

Elektroschema
Schéma électrique
Schema elettrico



Anlage
Installation
Impianto

Auftrag Nr.
No de commande
N° ordine

Das Installationsmaterial, sowie alle Anschlüsse und Erdungen müssen der EN 60335-1 + EN 60335-2-102 und den örtlichen Vorschriften entsprechen.
Le Matériel d' installation ainsi que les connections et les mises à la terre doivent être conforms aux EN 60335-1 + EN 60335-2-102 et prescriptions locals.
Il materiale, come pure i raccordi e le messe a terra, devono corrispondere alle prescrizioni locali e alle EN 60335-1 + EN 60335-2-102

Wärmeerzeugertyp Type de producteur de chaudière Tipo di produttore di calore	AEROTOP SPK 16/20
Wärmeerzeuger-Ausführung Version de producteur de chaleur Versione di produttore di calore	Standard AEROTOP SPK 1-6-I-M
Schema Artikelnummer Art. No. de schéma Art. N° schema	4255427

Anlage / Blatt - Verzeichnis:	A	1-5	ZB	24, 25
Annexe / page - liste:	IDU	6, 7		
Impianto / Elenco Fogli	ODU	8		
	P	15-21		
	WAR	9-14		
	ZA	22, 23		

a				Gez.	18.12.2024	bm		Elektrodokumentation		= Anlage:	+ Ort:	Blatt/Page	1
b				Dess.						=A			
c				Gepr.	15.01.2025	scd		Bez./Des.1	Deckblatt / Page de garde / Copertina	Schema/Draw W02.1.0366		Total Bl./Pg	25
d				Contr.				Bez./Des.2	Cover sheet / Dekblad				
Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name							

Einspeisung / Alimentation / Alimentazione

Achtung!

Absicherung Leistung mit allpolig abschaltbarem Leistungsschutzschalter (keine 3 Einzelsicherungen)

Bei externen Verbraucherkomponenten bitte die Hersteller-Bedienungsanleitung lesen!

Attention!

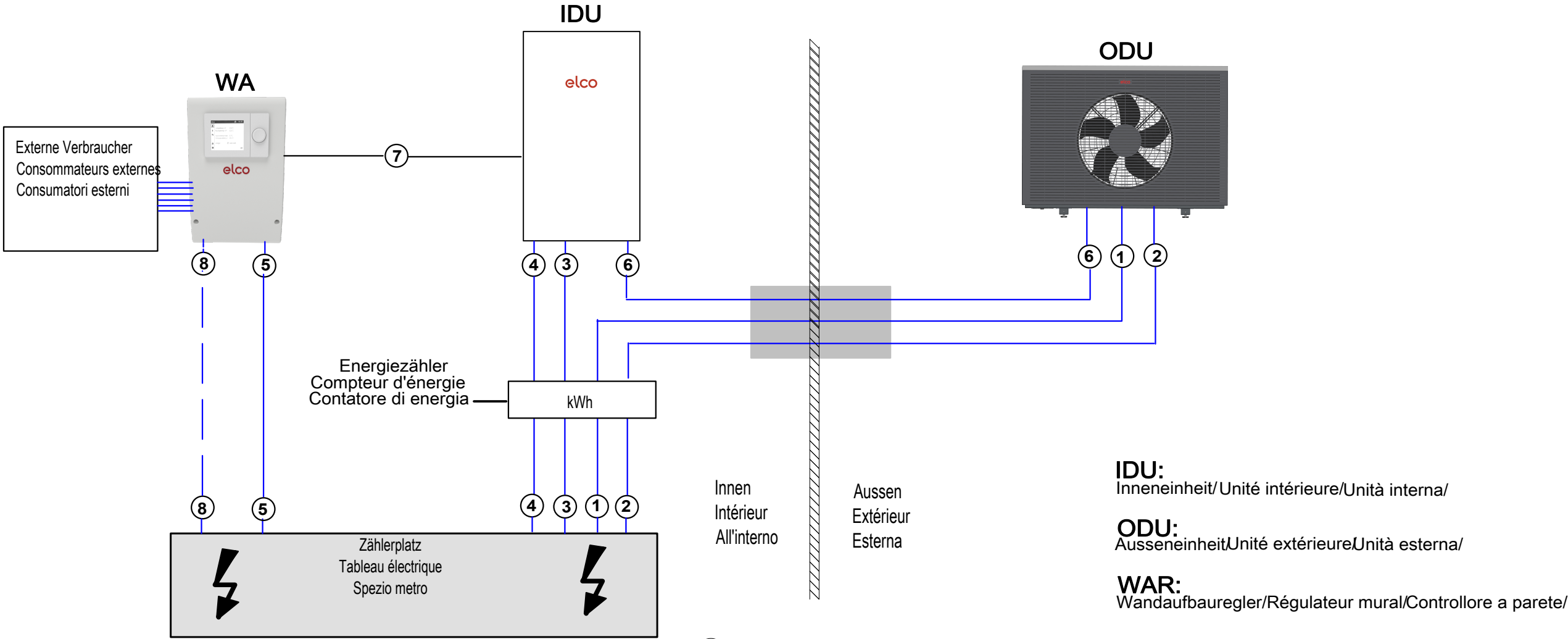
Sécurisation de la puissance par disjoncteur de puissance multipolaire (pas 3 sécurités séparées)

En cas de composants consommateurs externes veuillez lire le manuel du producteur!

Attenzione!

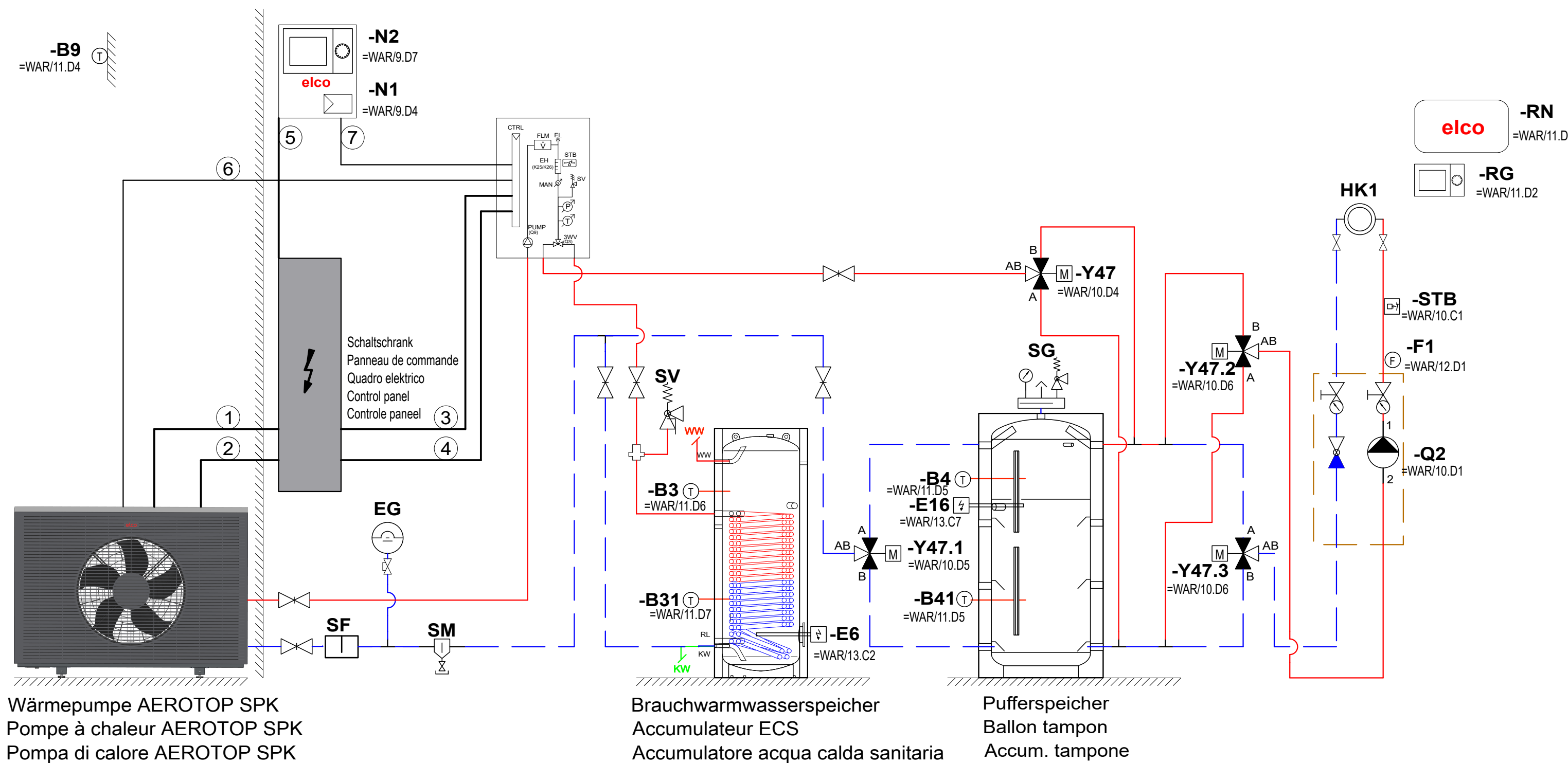
Protezione forza con interruttore automatico onnipolare (non 3 fusibili singoli)

In caso di componenti di consumo esterni si prega di leggere il manuale del produttore!



①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧
Einspeisung ODU Alimentation ODU Alimentazione ODU	Steuerspannung ODU Tension de commande ODU Tension de commande ODU	Einspeisung IDU Alimentation IDU Alimentazione IDU	Steuerspannung IDU Tension de commande IDU Tensione di controllo IDU	Steuerspannung RVS Tension de commande RVS Tensione di controllo RVS	MODBUS+SERVICE IDU-ODU	MODBUS IDU-WAR	EW-Sperre EW-Barriere EW-Barriera
P+N+PE	P+N+PE	P+N+PE	P+N+PE	P+N+PE	MB+/MB-/GND	MB+/MB-/GND	EX1
400 V	230 V	400V	230V	230V			230V
50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz			50 Hz
SPK 16 16A -B/C	13A/16A - B/C	16A-B/C	13A/16A - B/C	13A - B/C			
5x2,5mm² - 5x4mm²	Min. 3x1,5mm²	5x2,5mm² - 5x4mm²	Min. 3x1,5mm²	Min. 3x1,5mm²	Min.CAT5e/Max.30m	Min. 3 x 0,5mm²/5m inkl.	Min. 1x0,5mm²
M	FAN EEV CTRL	EH	PUMP 3WV CTRL	PUMP 3WV CTRL	Netzwerkkabel RJ45 Câble réseau RJ45 Cavo di rete RJ45	Abgeschirmte Leitungen Câble blindé Cavi schermati	(Option)

Achtung: Funktionsschema nur für den Elektriker gültig!
Attention : Modèle de fonction seulement pour l'électricien!
Attenzione: Modello di funzione soltanto per l'elettricista valido!



①/③: 3x400V~
②/④/⑤: 1x230V~
⑥: MODBUS + Service
⑦: MODBUS

a				Gez. Dess.	18.12.2024	bm
b				Gepr. Contr.	15.01.2025	scd
c						
d						
Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name	Datum		Name

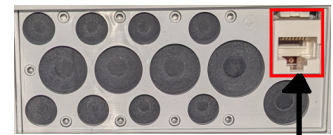
elco

Type	AEROTOP SPK 16/20
Bez./Des.1	Hydraul./Hydrauliq./Idraulica/Hydraul./Hydraulica
Bez./Des.2	Standard 1-6-I-M

= Anlage:	=A	+ Ort:		Blatt/Page	4
Schema/Draw	W02.1.0366	Total Bl./Pg	25		

Legende / Légende / Leggenda

B3	Brauchwasserfühler oben Sonde de temp. ECS en haut Sonda termica accum. ACS alto	E6	Elektroheizeinsatz BW (Option) élément chauffant électrique ECS (Option) Resistenza elettrica carica ACS (Opzione)	N1	Wärmepumpenregler Régulateur de pompe à chaleur Regolatore per termopompa	SG	Sicherheitsgruppe Groupe de sécurité Gruppo di sicurezza
B4	Pufferspeicherfühler oben Sonde de ballon tamp. en haut Sonda temp. accum. alto	E16	Elektroheizeinsatz Pufferspeicher (Option) élément chauffant électrique du ballon tampon (Option) Resistenza elettrica accum. tampone (Opzione)	N2	Bedieneinheit Unité de contrôle Unità di controllo	SM	Schlammabscheider Séparateur de boue Filtro di saleté
B9	Aussenfühler Sonde extérieure Sonda esterna	EG	Expansionsgefäß Vase d'expansion Vaso d'espansione	Q2	Heizkreispumpe Pompe de circuit de chauffage Pompa di circuito di riscald.	STB	Sicherheitsthermostat für Bodenheizung (Option) Thermostat de sécurité pour chauffage par le sol (Option) Termostato di sicurezza per pannelli radianti (Opzione)
B31	Brauchwasserfühler unten (Option) Sonde de temp. ECS en bas (Option) Sonda termica accum. ACS sotto (Opzione)	F1	Taupunktwächter Limiteur de point de rosée Limitatore di punto di rugiada	RG	Raumgerät (Option) Appareil d`ambiance (Option) Comando a distanza (Opzione)	SV	Sicherheitsventil Vanne de sécurité Valvola di sicurezza
B41	Pufferspeicherfühler unten Sonde de ballon tamp. en bas Sonda temp. accum. sotto	HK1	Heizkreis Circuit de chauffage Circuito riscaldamento	RN	Remocon NET B (Option) Remocon NET B (Option) Remocon NET B (Opzione)	Y47 Y47.1 Y47.2 Y47.3	2. Menü "GESAMTMENÜ" anwählen. 2. Sélectionnez le menu "MENU" (complet). 2. Seleziona il menu MENU COMPLETO.
				SF	Schmutzfilter Filtre de saleté Filtro di saleté		



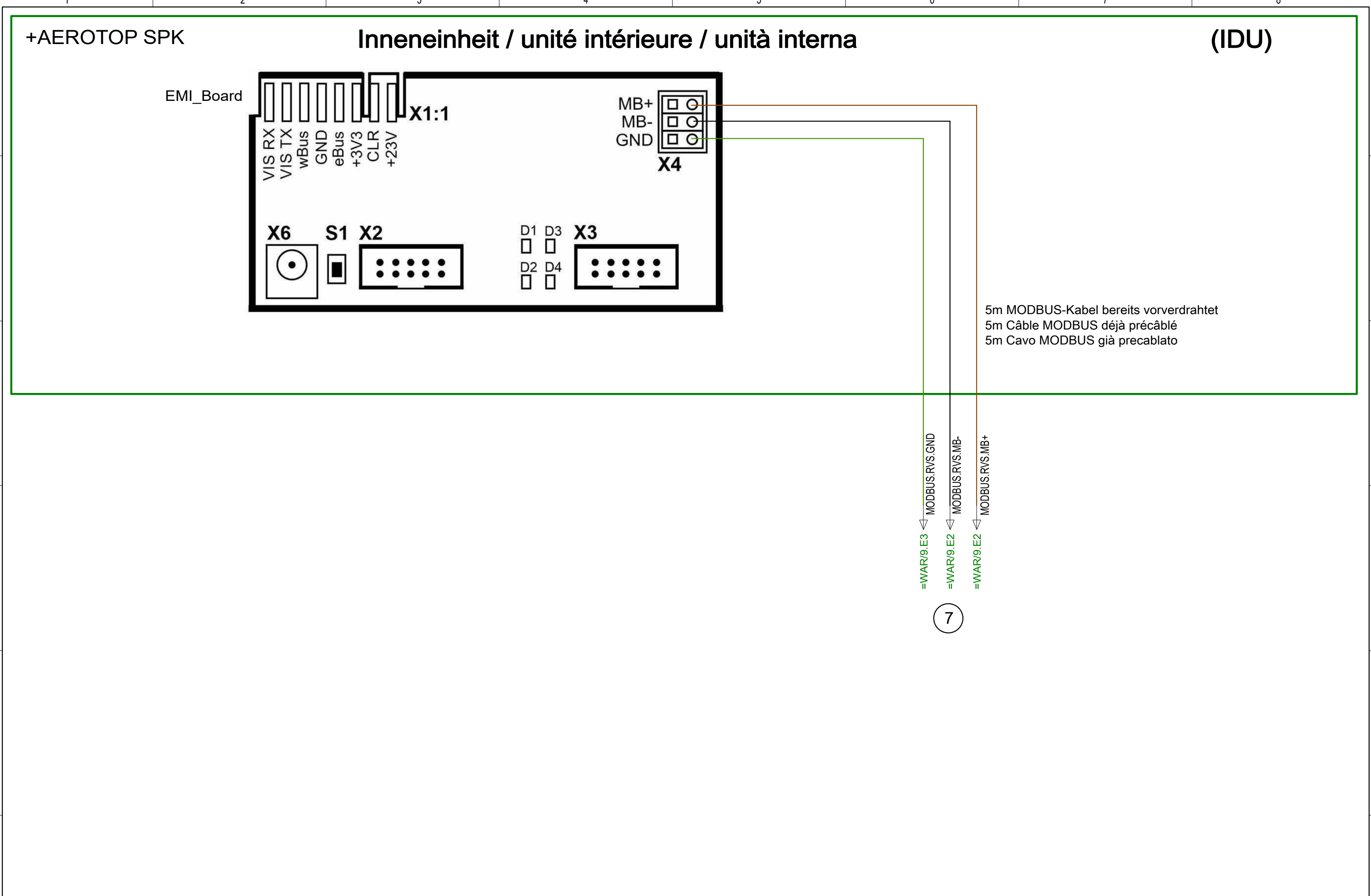


 Typ/Type/Tipo
 Type/TypeB
 $I_{\Delta n}=30\text{mA}$

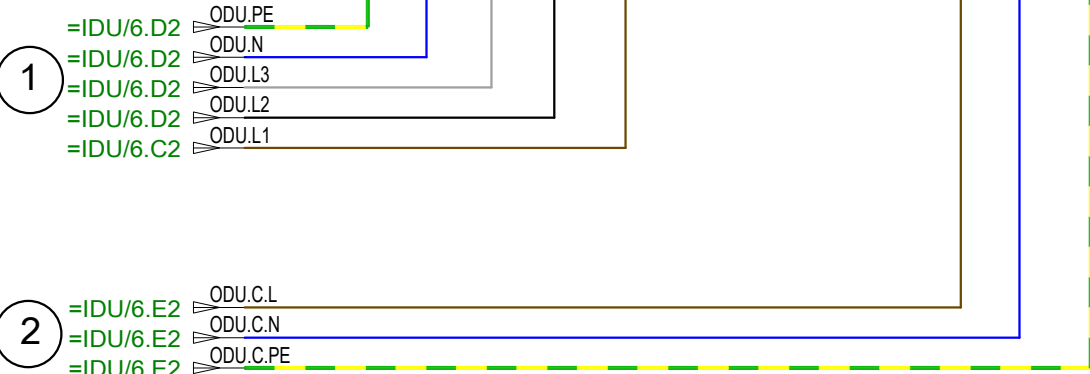
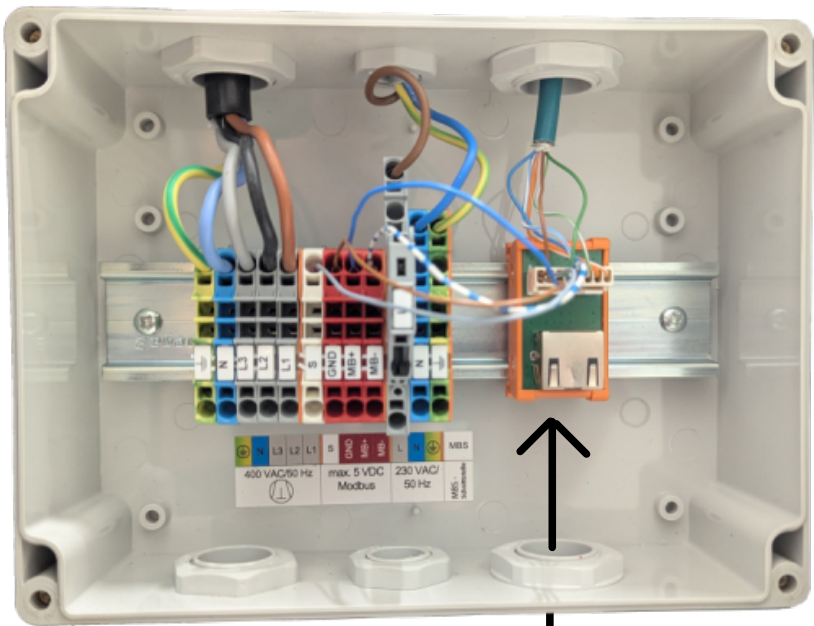
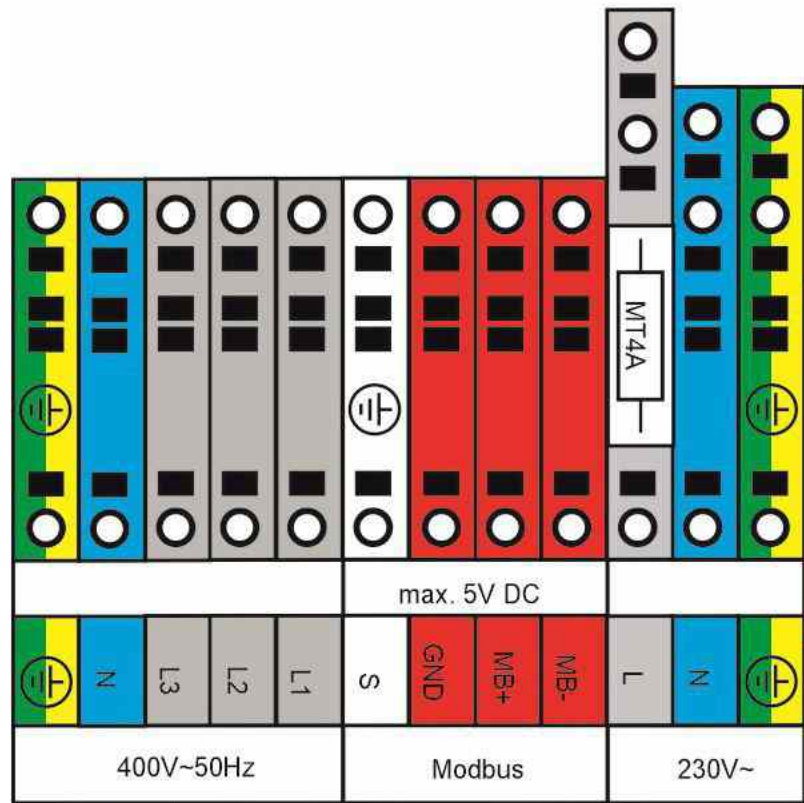
x400V+N+PE/50Hz

* Buchse befindet sich auf der Rückseite der Inneneinheit
La prise se trouve à l'arrière de la douille
La presa di corrente si trova sul retro dell'unità interna.

a				Gez. Dess.	18.12.2024	bm		Type	AEROTOP SPK 16/20	= Anlage:		+ Ort:		Blatt/Page	6	
b								Bez./Des.1	Stromlaufplan/Schéma de circuits/Schema circuitale		=IDU					
c				Gepr. Contr.	15.01.2025	scd										
d								Bez./Des.2	Circuit diagram / Elektrisch schema							
Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name				Schema/Draw	W02.1.0366			Total Bl./Pg	25	



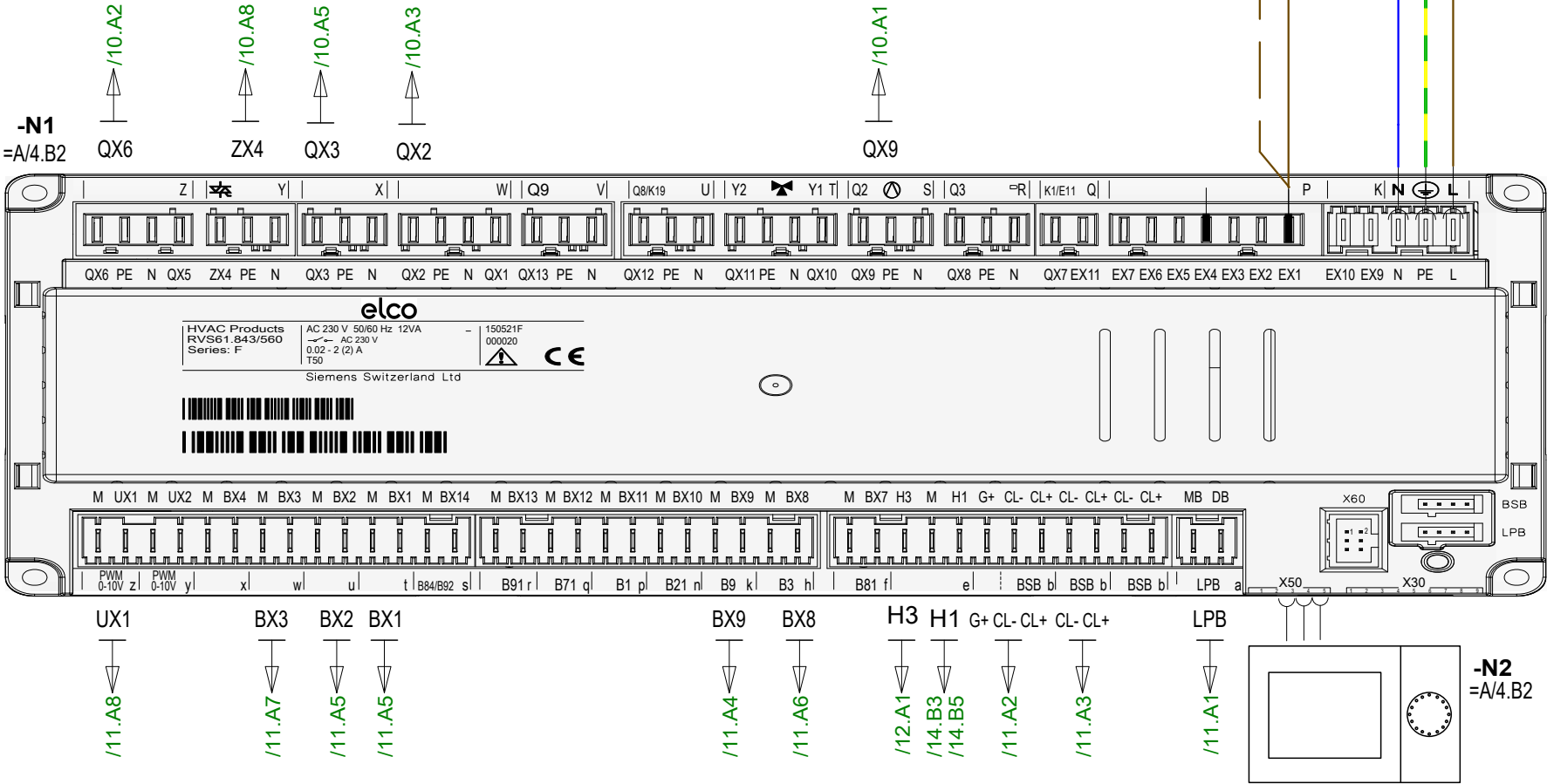
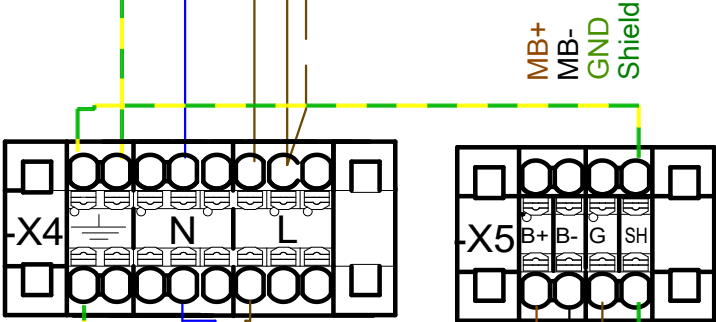
a				Gez. Dess.	18.12.2024	bm		Type	AEROTOP SPK 16/20		= Anlage:	+ Ort:	Blatt/Page	7
b								Bez./Des.1	Stromlaufplan/Schéma de circuits/Schema circuitale		=IDU			
c				Gepr. Contr.	15.01.2025	scd		Bez./Des.2	Circuit diagram / Elektrisch schema		Schema/Draw		W02.1.0366	
d													Total Bl./Pg	25
Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name								



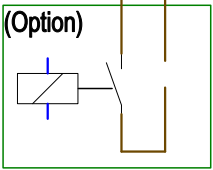
+AEROTOP SPK Wandaufbauregler/Réglateur mural/Controllo a parete

(WAR)

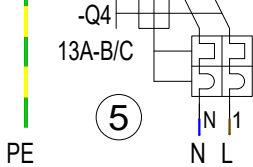
! Brücke entfällt beim Anschluss der EW-Sperre
Enlever le pont avec EW-Barrière
Cavallotto manca se è raccordato EW-Barriera



Bedieneinheit
Unité de commande
Unità di comando



EW-Sperre
EW-Barrière
EW-Barriera



Einspeisung RVS
Alimentation RVS
Alimentazione RVS

1x230V+N+PE/50Hz

Abgeschirmte Leitungen
Câble blindé
Cavi schermati

MODBUS.RVS.MB+
MODBUS.RVS.MB-
MODBUS.RVS.GND

7

8

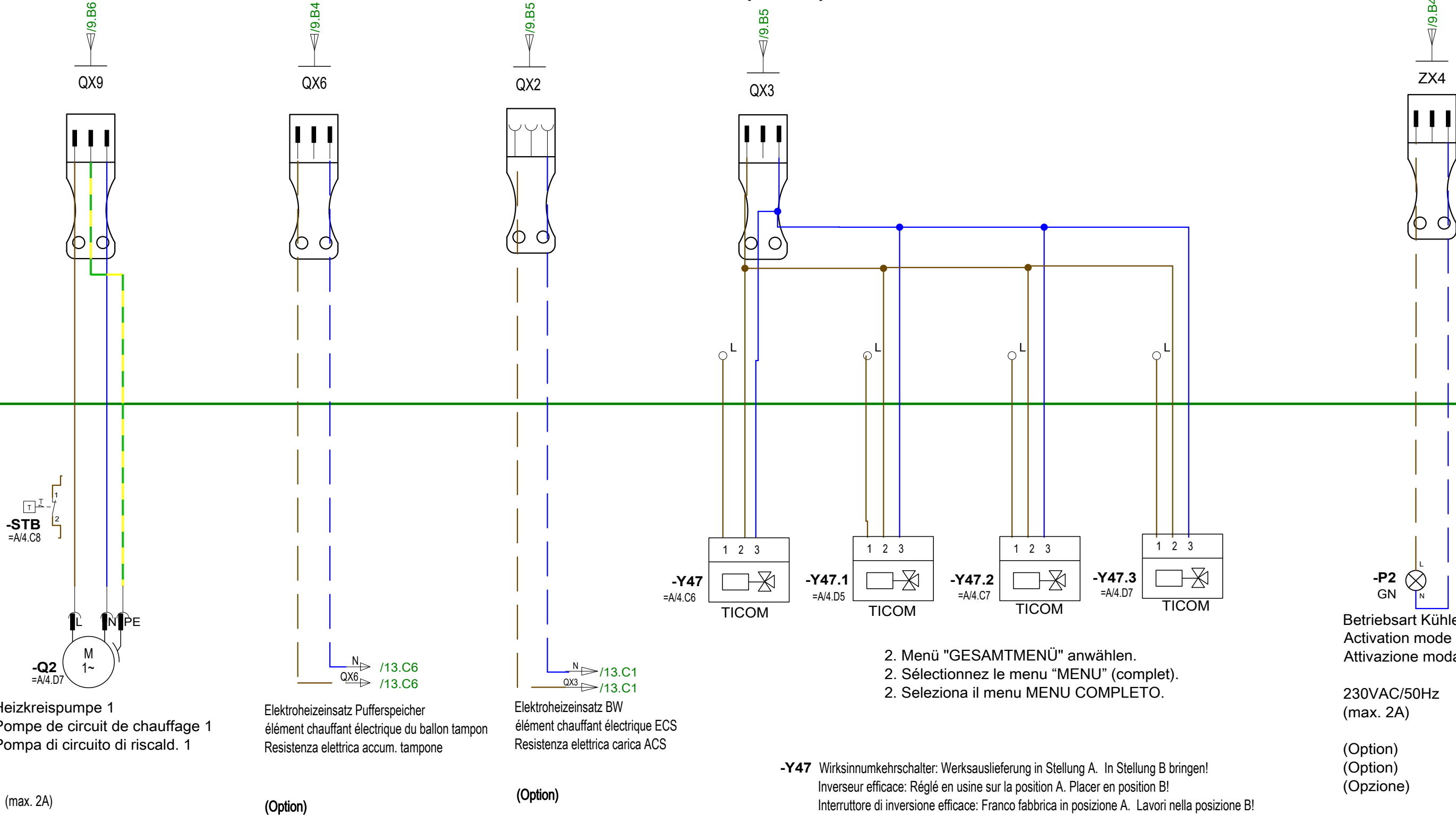
a				Gez. Dess.	18.12.2024	bm
b				Gepr. Contr.	15.01.2025	scd
c						
d						
Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name	Datum	Name	

elco

Type	AEROTOP SPK 16/20
Bez./Des.1	Stromlaufplan/Schéma de circuits/Schema circuitale
Bez./Des.2	Circuit diagram / Elektrisch schema

= Anlage:	=WAR	+ Ort:		Blatt/Page	9
Schema/Draw	W02.1.0366	Total Bl./Pg	25		

+AEROTOP SPK Wandaufbauregler/Régulateur mural/Controllo a parete (WAR)



Heizkreispumpe 1
Pompe de circuit de chauffage 1
Pompa di circuito di riscald. 1

(max. 2A)

Elektroheizeinsatz Pufferspeicher
élément chauffant électrique du ballon tampon
Resistenza elettrica accum. tampone

(Option)

Elektroheizeinsatz BW
élément chauffant électrique ECS
Resistenza elettrica carica ACS

(Option)

-Y47
=A/4.C6
TICOM

-Y47.1
=A/4.D5
TICOM

-Y47.2
=A/4.C7
TICOM

-Y47.3
=A/4.D7
TICOM

2. Menü "GESAMTMENÜ" anwählen.
2. Sélectionnez le menu "MENU" (complet).
2. Seleziona il menu MENU COMPLETO.

-Y47 Wirksinnumkehrschalter: Werksauslieferung in Stellung A. In Stellung B bringen!
Inverseur efficace: Réglé en usine sur la position A. Placer en position B!
Interruttore di inversione efficace: Franco fabbrica in posizione A. Lavori nella posizione B!

Betriebsart Kühlen aktiv
Activation mode Rafraîchissement
Attivazione modalità raffresc

230VAC/50Hz
(max. 2A)

(Option)
(Option)
(Opzione)

STB Sicherheitsthermostat für Bodenheizung (Option)
Thermostat de sécurité pour chauffage par le sol (Option)
Termostato di sicurezza per pannelli radianti (Opzione)

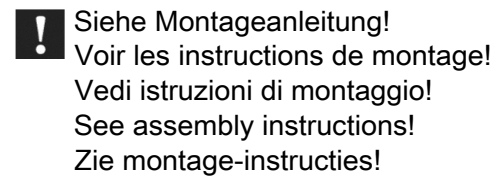
a				Gez. Dess.	18.12.2024	bm
b						
c				Gepr. Contr.	15.01.2025	scd
d						
Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name

elco

Type	AEROTOP SPK 16/20
Bez./Des.1	Stromlaufplan/Schéma de circuits/Schema circuitale
Bez./Des.2	Circuit diagram / Elektrisch schema

= Anlage:	=WAR	+ Ort:		Blatt/Page	10
Schema/Draw	W02.1.0366	Total Bl./Pg	25		

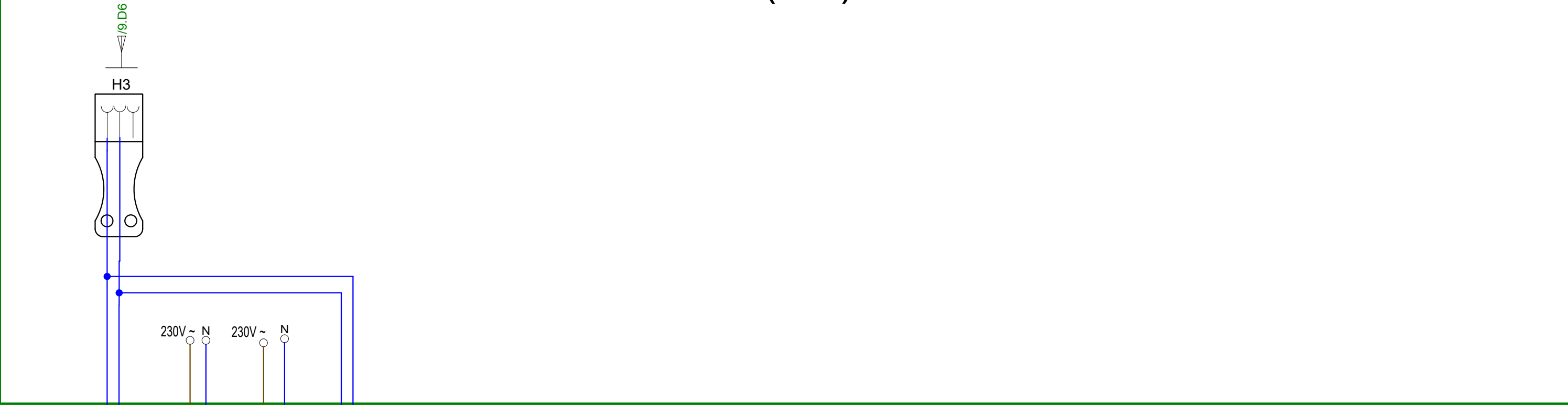
**Wandaufbauregler/Régulateur mural/Controllo a parete
(WAR)**



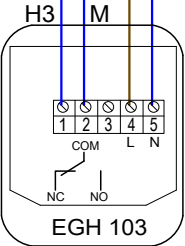
a				Gez.	18.12.2024	bm		Type	AEROTOP SPK 16/20	= Anlage:	+ Ort:	Blatt/Page	11
b				Dess.				Bez./Des.1	Stromlaufplan/Schéma de circuits/Schema circuitale	=WAR			
c				Gepr.	15.01.2025	scd							
d				Contr.				Bez./Des.2	Circuit diagram / Elektrisch schema	Schema/Draw	W02.1.0366	Total Bl./Pg	25
Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name							

+AEROTOP SPK

Wandaufbauregler/Régulateur mural/Controllo a parete
(WAR)

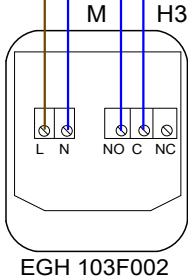


-F1
=A/4.C8

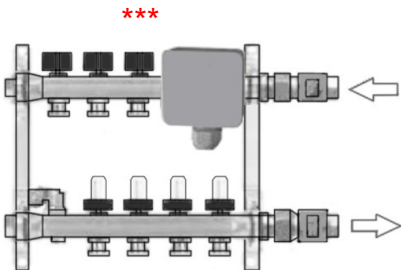


oder
ou
o

-F1



Taupunktwärter
Limiteur de point de rosée
Limitatore di punto di rugiada



*** Montage Taupunktwärter
im Bodenheizungsverteilerkasten
Montage contrôleur de point de rosée
dans la boîte de distrubution de chauffage de sol
Assemblaggio segnalatore di condensa
nella scatola di distribuzione di riscaldamento di suolo



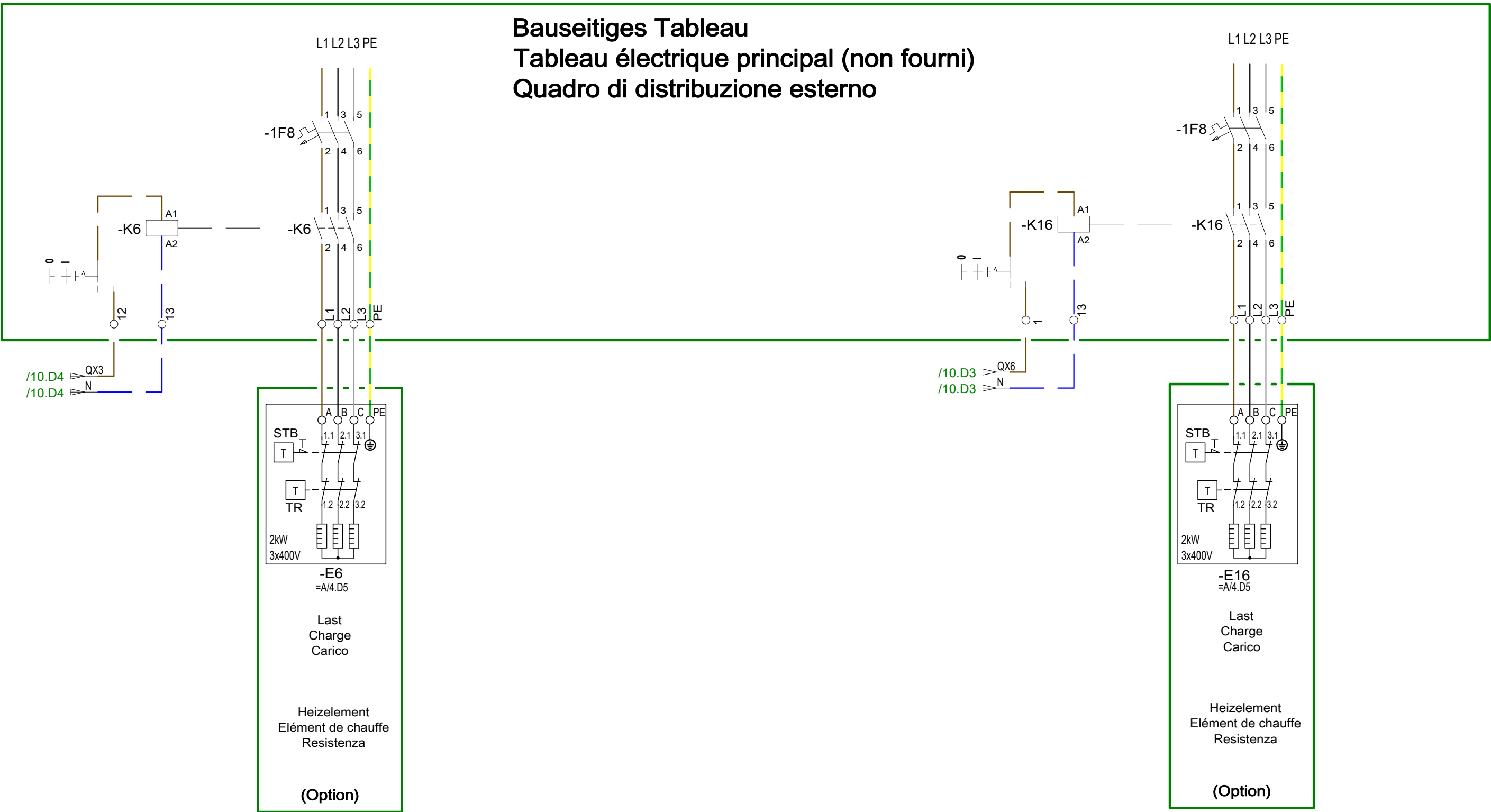
Gegebenenfalls mehrere Taupunktwärter in Reihe anschließen
Le cas échéant, raccorder plusieurs contrôleurs de point de rosée en série
Se necessario, collegare più monitor del punto di rugiada in serie.

a				Gez. Dess.	18.12.2024	bm
b						
c				Gepr. Contr.	15.01.2025	scd
d						
Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name

elco

Type	AEROTOP SPK 16/20	= Anlage:	+ Ort:	Blatt/Page	12
Bez./Des.1	Stromlaufplan/Schéma de circuits/Schema circuitale	=WAR			
Bez./Des.2	Circuit diagram / Elektrisch schema	Schema/Draw	W02.1.0366	Total Bl./Pg	25

Bauseitiges Tableau
Tableau électrique principal (non fourni)
Quadro di distribuzione esterno



a				Gez.	18.12.2024	bm
b				Dess.		
c				Gepr.	15.01.2025	scd
d				Contr.		
Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name



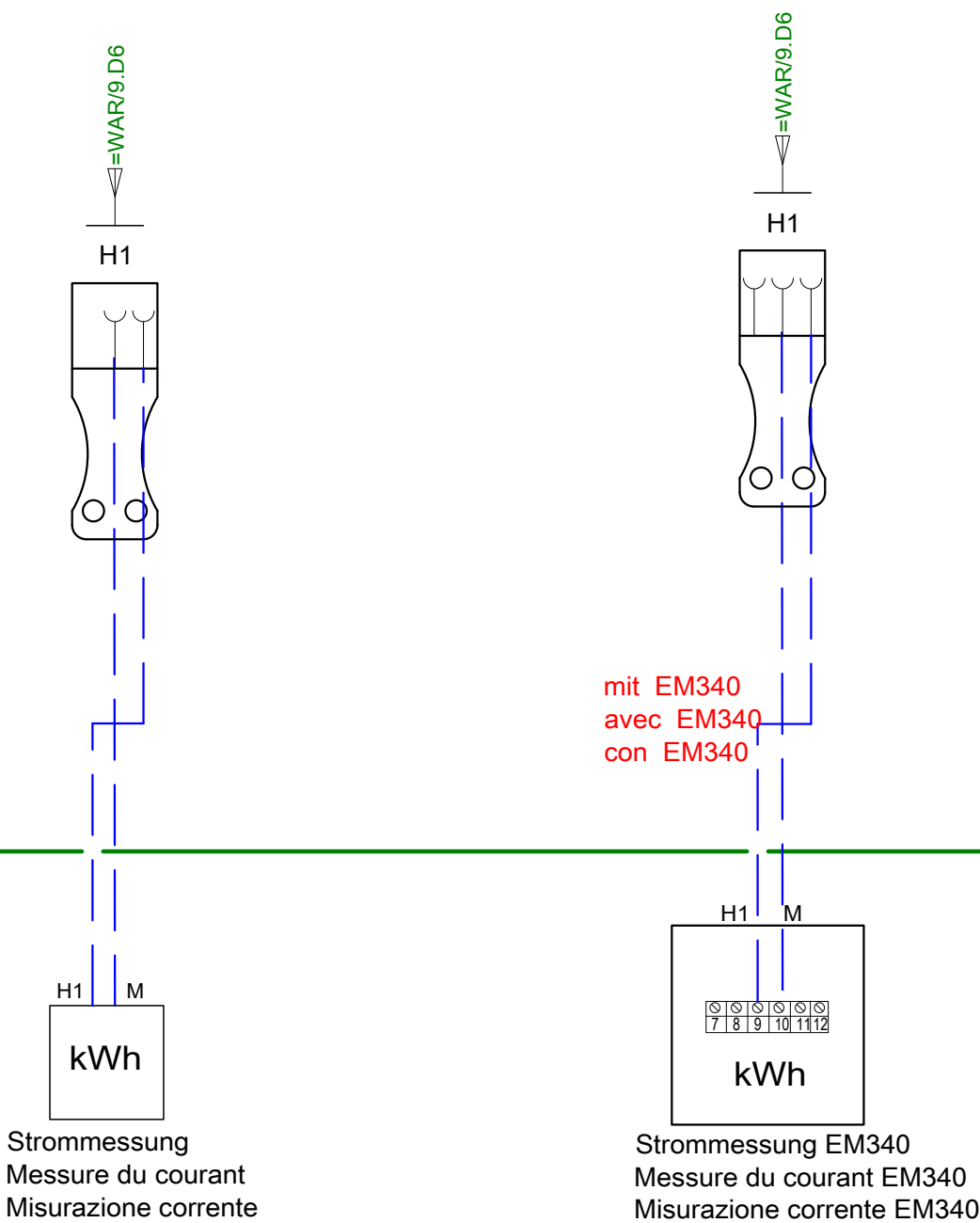
Type	AEROTOP SPK 16/20
Bez./Des.1	Stromlaufplan/Schéma de circuits/Schema circuitale
Bez./Des.2	Circuit diagram / Elektrisch schema

= Anlage:	+ Ort:	Blatt/Page	13
=WAR			
Schema/Draw	W02.1.0366	Total Bl./Pg	25

Option Energiezähler / Option Compteur d'énergie / Opzine Contatore energia

Zusätzliche Anschlüsse / Connexions supplémentaires / Connessioni aggiuntive

+AEROTOP SPK



a				Gez.	18.12.2024	bm	elco	Type	AEROTOP SPK 16/20	= Anlage:	+ Ort:	Blatt/Page	14
b				Dess.				Bez./Des.1	Zusätzliche Anschlüsse	=WAR			
c				Gepr.	15.01.2025	scd		Bez./Des.2	Energiezähler	Schema/Draw	W02.1.0366	Total Bl./Pg	25
d				Contr.									
Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name							

1	2	3	4	5	6	7	8																																																																																																							
<table><tr><td>Menü Menue Menu</td><td>RVS61.843 ZNR</td><td>Ebene Niveau Livello</td><td>Funktion Fonction Funzione</td><td>Standardwert Valeur standard Valore standard</td><td>Min. Min. Min.</td><td>Max. Max. Max.</td><td>Einheit Unité Unità</td><td>Aenderung Modification Modifica</td></tr><tr><td colspan="9">Parameter-Checkliste für Inbetriebnahme Check list paramétrage Check list parametri</td></tr><tr><td colspan="9">Achtung: Werte in Klammer () nur aktivieren, wenn vorhanden Attention: Les valeurs entre parenthèses () activer seulement si la est disponible Attenzione: Valori in parentesi () attivare solo quando disponibile</td></tr><tr><td colspan="9">Wärmepumpe mittels Betriebsarttaste in Standby schalten um unbeabsichtigtes Anlaufen zu verhindern Pompe à chaleur par la touche de mode dans le mode de veille pour éviter tout démarrage accidentel Pompa di calore dal pulsante di modalità di interruttore di attesa per evitare accidentali start-up</td></tr><tr><td rowspan="4">Bedieneinheit Unité de commande Unità di comando</td><td>20</td><td>E</td><td>Sprache Langue Lingua</td><td>Deutsch Allemand Tedesco</td><td></td><td></td><td></td><td>*</td></tr><tr><td>40</td><td>I</td><td>Einsatz als Utilisation comme Impiego per</td><td>Bediengerät 1 Interface utilisateur 1 Unità di comando 1</td><td>1</td><td>4</td><td></td><td>*</td></tr><tr><td>42</td><td>I</td><td>Zuordnung Raumgerät 1 Affectation unité amb. 1 Asseg. unità amb. 1</td><td>Heizkreis 1 Circuit de chauffage 1 Circuito riscaldamento 1</td><td>1</td><td>3</td><td></td><td>*</td></tr><tr><td>48</td><td>I</td><td>Wärmer/kälter Gerät 1 Plus chaud/froid appareil 1 Disp. più caldo/più fred</td><td>Keine Pas de Nessuna funzione</td><td>0</td><td>3</td><td></td><td>*</td></tr><tr><td rowspan="3">Uhrzeit und Datum horaire et date orario e data</td><td>1</td><td>E</td><td>Stunden Heures Ore</td><td></td><td>00:00</td><td>23:59</td><td>hh:mm</td><td>*</td></tr><tr><td>2</td><td>E</td><td>Tag / Monat Jour / mois Mese / giorno</td><td></td><td>1,01</td><td>31,12</td><td>tt.MM</td><td>*</td></tr><tr><td>3</td><td>E</td><td>Jahr An Anno</td><td></td><td>2004</td><td>2099</td><td>jjjj</td><td>*</td></tr><tr><td>Ergänzungen Suppléments Aggiunte</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>								Menü Menue Menu	RVS61.843 ZNR	Ebene Niveau Livello	Funktion Fonction Funzione	Standardwert Valeur standard Valore standard	Min. Min. Min.	Max. Max. Max.	Einheit Unité Unità	Aenderung Modification Modifica	Parameter-Checkliste für Inbetriebnahme Check list paramétrage Check list parametri									Achtung: Werte in Klammer () nur aktivieren, wenn vorhanden Attention: Les valeurs entre parenthèses () activer seulement si la est disponible Attenzione: Valori in parentesi () attivare solo quando disponibile									Wärmepumpe mittels Betriebsarttaste in Standby schalten um unbeabsichtigtes Anlaufen zu verhindern Pompe à chaleur par la touche de mode dans le mode de veille pour éviter tout démarrage accidentel Pompa di calore dal pulsante di modalità di interruttore di attesa per evitare accidentali start-up									Bedieneinheit Unité de commande Unità di comando	20	E	Sprache Langue Lingua	Deutsch Allemand Tedesco				*	40	I	Einsatz als Utilisation comme Impiego per	Bediengerät 1 Interface utilisateur 1 Unità di comando 1	1	4		*	42	I	Zuordnung Raumgerät 1 Affectation unité amb. 1 Asseg. unità amb. 1	Heizkreis 1 Circuit de chauffage 1 Circuito riscaldamento 1	1	3		*	48	I	Wärmer/kälter Gerät 1 Plus chaud/froid appareil 1 Disp. più caldo/più fred	Keine Pas de Nessuna funzione	0	3		*	Uhrzeit und Datum horaire et date orario e data	1	E	Stunden Heures Ore		00:00	23:59	hh:mm	*	2	E	Tag / Monat Jour / mois Mese / giorno		1,01	31,12	tt.MM	*	3	E	Jahr An Anno		2004	2099	jjjj	*	Ergänzungen Suppléments Aggiunte								
Menü Menue Menu	RVS61.843 ZNR	Ebene Niveau Livello	Funktion Fonction Funzione	Standardwert Valeur standard Valore standard	Min. Min. Min.	Max. Max. Max.	Einheit Unité Unità	Aenderung Modification Modifica																																																																																																						
Parameter-Checkliste für Inbetriebnahme Check list paramétrage Check list parametri																																																																																																														
Achtung: Werte in Klammer () nur aktivieren, wenn vorhanden Attention: Les valeurs entre parenthèses () activer seulement si la est disponible Attenzione: Valori in parentesi () attivare solo quando disponibile																																																																																																														
Wärmepumpe mittels Betriebsarttaste in Standby schalten um unbeabsichtigtes Anlaufen zu verhindern Pompe à chaleur par la touche de mode dans le mode de veille pour éviter tout démarrage accidentel Pompa di calore dal pulsante di modalità di interruttore di attesa per evitare accidentali start-up																																																																																																														
Bedieneinheit Unité de commande Unità di comando	20	E	Sprache Langue Lingua	Deutsch Allemand Tedesco				*																																																																																																						
	40	I	Einsatz als Utilisation comme Impiego per	Bediengerät 1 Interface utilisateur 1 Unità di comando 1	1	4		*																																																																																																						
	42	I	Zuordnung Raumgerät 1 Affectation unité amb. 1 Asseg. unità amb. 1	Heizkreis 1 Circuit de chauffage 1 Circuito riscaldamento 1	1	3		*																																																																																																						
	48	I	Wärmer/kälter Gerät 1 Plus chaud/froid appareil 1 Disp. più caldo/più fred	Keine Pas de Nessuna funzione	0	3		*																																																																																																						
Uhrzeit und Datum horaire et date orario e data	1	E	Stunden Heures Ore		00:00	23:59	hh:mm	*																																																																																																						
	2	E	Tag / Monat Jour / mois Mese / giorno		1,01	31,12	tt.MM	*																																																																																																						
	3	E	Jahr An Anno		2004	2099	jjjj	*																																																																																																						
Ergänzungen Suppléments Aggiunte																																																																																																														

a				Gez.	18.12.2024	bm		Type	AEROTOP SPK 16/20		= Anlage:		+ Ort:		Blatt/Page	15	
b				Dess.				Bez./Des.1	Parameterliste		=P						
c				Gepr.	15.01.2025	scd											
d				Contr.				Bez./Des.2									
Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name						Schema/Draw		W02.1.0366		Total Bl./Pg	25

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |

1	2		3		4		5		6		7		8																																																																																																																																																				
<table><tr><th colspan="2">Menü Menue Menu</th><th>RVS61.843 ZNR</th><th>Ebene Niveau Livello</th><th colspan="2">Funktion Fonction Funzione</th><th>Standardwert Valeur standard Valore standard</th><th>Min. Min. Min.</th><th>Max. Max. Max.</th><th>Einheit Unité Unità</th><th colspan="2">Aenderung Modification Modifica</th></tr><tr><td colspan="2" rowspan="9">Konfiguration Configuration Configurazione</td><td>5700</td><td>I</td><td colspan="2">Voreinstellung Prégréglage Preselezione</td><td>---</td><td>1</td><td>40</td><td></td><td colspan="2">28</td></tr><tr><td>5703</td><td>I</td><td colspan="2">Voreinstellung 2 Prégréglage 2 Preselezione 2</td><td>---</td><td>1</td><td>40</td><td></td><td colspan="2">40</td></tr><tr><td>5891</td><td>I</td><td colspan="2">Relaisausgang QX2 Sortie de relais QX2 Uscita del relè QX2</td><td>(Option) (Option) (Opzione)</td><td>Prozessumkehrventil Y22 Vanne inversion cycle Y22 Valvola invers. ciclo Y22</td><td>0</td><td>83</td><td></td><td colspan="2">Elektroheizeinsatz K6 Cartouche électrique chauffante K6 Resistenza elettrica K6</td></tr><tr><td>5894</td><td>I</td><td colspan="2">Triacausgang ZX4 Triac de sortie ZX4 Triac di uscita ZX4</td><td>(Option) (Option) (Opzione)</td><td>TWW Zwischenkreispumpe Q33 Pompe du circuit ECS Q33 Pompa di circuito ACS Q33</td><td>0</td><td>83</td><td></td><td colspan="2">Kälteanforderung K28 Demande de froid K28 Richiesta freddo K28</td></tr><tr><td>5896</td><td>I</td><td colspan="2">Relaisausgang QX6 Sortie de relais QX6 Uscita del relè QX6</td><td>(Option) (Option) (Opzione)</td><td>Kein Aucun Nessuno</td><td>0</td><td>83</td><td></td><td colspan="2">Elektroheizeinsatz K16 Cartouche électrique chauffante K16 Resistenza elettrica K16</td></tr><tr><td>5932</td><td>I</td><td colspan="2">Fühlereingang BX3 Entrée de sonde BX3 Entrata di sonda BX3</td><td>(Option) (Option) (Opzione)</td><td>Kein Aucun Nessuno</td><td>0</td><td>45</td><td></td><td colspan="2">Trinkwasserfühler B31 Sonde de eau potable B31 Sonda d'acqua potabile B31</td></tr><tr><td>5960</td><td>I</td><td colspan="2">Funktion Eingang H3 Fonction entrée H3 Funzione ingresso H3</td><td></td><td>BA-Umschaltung HK's+TWW</td><td>0</td><td>60</td><td></td><td colspan="2">Taupunktwächter Limiteur de point de rosée Limitatore di punto di rugiada</td></tr><tr><td>5961</td><td>I</td><td colspan="2">Wirksinn Kontakt H3 Sens d'action contact H3 Logica contatto H3</td><td></td><td>Arbeitskontakt Contact de travail Contatto di lavoro</td><td>0</td><td>1</td><td></td><td colspan="2">Ruhekontakt Conctact de repos NC (normalmente chiuso)</td></tr><tr><td>6070</td><td>I</td><td colspan="2">Funktion Ausgang UX1 Fonction sortie UX1 Funzione uscita UX1</td><td>Parameter nicht ändern! Ne pas modifier les paramètres ! Non cambiare i parametri!</td><td>Verdichtermodulation Modulation compresseur Modulazione termopompa</td><td>0</td><td>35</td><td></td><td colspan="2">Verdichtermodulation Modulation compresseur Modulazione termopompa</td></tr><tr><td>6200</td><td>I</td><td colspan="2">Fühler speichern enregistrer sondes registrare sonda</td><td></td><td>Nein Non No</td><td>0</td><td>1</td><td></td><td colspan="2">Ja Oui Si</td></tr><tr><td colspan="2">Ergänzungen Suppléments Aggiunte</td><td></td><td></td><td colspan="2"></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td colspan="2"></td></tr><tr><td colspan="14"></td></tr></table>														Menü Menue Menu		RVS61.843 ZNR	Ebene Niveau Livello	Funktion Fonction Funzione		Standardwert Valeur standard Valore standard	Min. Min. Min.	Max. Max. Max.	Einheit Unité Unità	Aenderung Modification Modifica		Konfiguration Configuration Configurazione		5700	I	Voreinstellung Prégréglage Preselezione		---	1	40		28		5703	I	Voreinstellung 2 Prégréglage 2 Preselezione 2		---	1	40		40		5891	I	Relaisausgang QX2 Sortie de relais QX2 Uscita del relè QX2		(Option) (Option) (Opzione)	Prozessumkehrventil Y22 Vanne inversion cycle Y22 Valvola invers. ciclo Y22	0	83		Elektroheizeinsatz K6 Cartouche électrique chauffante K6 Resistenza elettrica K6		5894	I	Triacausgang ZX4 Triac de sortie ZX4 Triac di uscita ZX4		(Option) (Option) (Opzione)	TWW Zwischenkreispumpe Q33 Pompe du circuit ECS Q33 Pompa di circuito ACS Q33	0	83		Kälteanforderung K28 Demande de froid K28 Richiesta freddo K28		5896	I	Relaisausgang QX6 Sortie de relais QX6 Uscita del relè QX6		(Option) (Option) (Opzione)	Kein Aucun Nessuno	0	83		Elektroheizeinsatz K16 Cartouche électrique chauffante K16 Resistenza elettrica K16		5932	I	Fühlereingang BX3 Entrée de sonde BX3 Entrata di sonda BX3		(Option) (Option) (Opzione)	Kein Aucun Nessuno	0	45		Trinkwasserfühler B31 Sonde de eau potable B31 Sonda d'acqua potabile B31		5960	I	Funktion Eingang H3 Fonction entrée H3 Funzione ingresso H3			BA-Umschaltung HK's+TWW	0	60		Taupunktwächter Limiteur de point de rosée Limitatore di punto di rugiada		5961	I	Wirksinn Kontakt H3 Sens d'action contact H3 Logica contatto H3			Arbeitskontakt Contact de travail Contatto di lavoro	0	1		Ruhekontakt Conctact de repos NC (normalmente chiuso)		6070	I	Funktion Ausgang UX1 Fonction sortie UX1 Funzione uscita UX1		Parameter nicht ändern! Ne pas modifier les paramètres ! Non cambiare i parametri!	Verdichtermodulation Modulation compresseur Modulazione termopompa	0	35		Verdichtermodulation Modulation compresseur Modulazione termopompa		6200	I	Fühler speichern enregistrer sondes registrare sonda			Nein Non No	0	1		Ja Oui Si		Ergänzungen Suppléments Aggiunte																									
Menü Menue Menu		RVS61.843 ZNR	Ebene Niveau Livello	Funktion Fonction Funzione		Standardwert Valeur standard Valore standard	Min. Min. Min.	Max. Max. Max.	Einheit Unité Unità	Aenderung Modification Modifica																																																																																																																																																							
Konfiguration Configuration Configurazione		5700	I	Voreinstellung Prégréglage Preselezione		---	1	40		28																																																																																																																																																							
		5703	I	Voreinstellung 2 Prégréglage 2 Preselezione 2		---	1	40		40																																																																																																																																																							
		5891	I	Relaisausgang QX2 Sortie de relais QX2 Uscita del relè QX2		(Option) (Option) (Opzione)	Prozessumkehrventil Y22 Vanne inversion cycle Y22 Valvola invers. ciclo Y22	0	83		Elektroheizeinsatz K6 Cartouche électrique chauffante K6 Resistenza elettrica K6																																																																																																																																																						
		5894	I	Triacausgang ZX4 Triac de sortie ZX4 Triac di uscita ZX4		(Option) (Option) (Opzione)	TWW Zwischenkreispumpe Q33 Pompe du circuit ECS Q33 Pompa di circuito ACS Q33	0	83		Kälteanforderung K28 Demande de froid K28 Richiesta freddo K28																																																																																																																																																						
		5896	I	Relaisausgang QX6 Sortie de relais QX6 Uscita del relè QX6		(Option) (Option) (Opzione)	Kein Aucun Nessuno	0	83		Elektroheizeinsatz K16 Cartouche électrique chauffante K16 Resistenza elettrica K16																																																																																																																																																						
		5932	I	Fühlereingang BX3 Entrée de sonde BX3 Entrata di sonda BX3		(Option) (Option) (Opzione)	Kein Aucun Nessuno	0	45		Trinkwasserfühler B31 Sonde de eau potable B31 Sonda d'acqua potabile B31																																																																																																																																																						
		5960	I	Funktion Eingang H3 Fonction entrée H3 Funzione ingresso H3			BA-Umschaltung HK's+TWW	0	60		Taupunktwächter Limiteur de point de rosée Limitatore di punto di rugiada																																																																																																																																																						
		5961	I	Wirksinn Kontakt H3 Sens d'action contact H3 Logica contatto H3			Arbeitskontakt Contact de travail Contatto di lavoro	0	1		Ruhekontakt Conctact de repos NC (normalmente chiuso)																																																																																																																																																						
		6070	I	Funktion Ausgang UX1 Fonction sortie UX1 Funzione uscita UX1		Parameter nicht ändern! Ne pas modifier les paramètres ! Non cambiare i parametri!	Verdichtermodulation Modulation compresseur Modulazione termopompa	0	35		Verdichtermodulation Modulation compresseur Modulazione termopompa																																																																																																																																																						
6200	I	Fühler speichern enregistrer sondes registrare sonda			Nein Non No	0	1		Ja Oui Si																																																																																																																																																								
Ergänzungen Suppléments Aggiunte																																																																																																																																																																	
<table><tr><td>a</td><td></td><td></td><td></td><td>Gez. Dess.</td><td>18.12.2024</td><td>bm</td><td rowspan="4"></td><td>Type</td><td colspan="2">AEROTOP SPK 16/20</td><td>= Anlage:</td><td>+ Ort:</td><td>Blatt/Page</td><td>16</td></tr><tr><td>b</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>Bez./Des.1</td><td colspan="2">Parameterliste</td><td>=P</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>c</td><td></td><td></td><td></td><td>Gepr. Contr.</td><td>15.01.2025</td><td>scd</td><td>Bez./Des.2</td><td colspan="2"></td><td colspan="2">Schema/Draw</td><td>W02.1.0366</td><td>Total Bl./Pg</td><td>25</td></tr><tr><td>d</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td colspan="2"></td><td colspan="2"></td><td colspan="2"></td><td></td></tr><tr><td>Zustand</td><td>Aenderung/Modific.</td><td>Datum</td><td>Name</td><td></td><td>Datum</td><td>Name</td><td></td><td colspan="2"></td><td colspan="2"></td><td colspan="2"></td><td></td></tr></table>														a				Gez. Dess.	18.12.2024	bm		Type	AEROTOP SPK 16/20		= Anlage:	+ Ort:	Blatt/Page	16	b							Bez./Des.1	Parameterliste		=P				c				Gepr. Contr.	15.01.2025	scd	Bez./Des.2			Schema/Draw		W02.1.0366	Total Bl./Pg	25	d														Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name																																																																																			
a				Gez. Dess.	18.12.2024	bm		Type	AEROTOP SPK 16/20		= Anlage:	+ Ort:	Blatt/Page	16																																																																																																																																																			
b								Bez./Des.1	Parameterliste		=P																																																																																																																																																						
c				Gepr. Contr.	15.01.2025	scd		Bez./Des.2			Schema/Draw		W02.1.0366	Total Bl./Pg	25																																																																																																																																																		
d																																																																																																																																																																	
Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name																																																																																																																																																											
1	2		3		4		5		6		7		8																																																																																																																																																				

1		2		3		4		5		6		7		8		
Menü Menue Menu		RVS61.843 ZNR	Ebene Niveau Livello	Funktion Fonction Funzione		Standardwert Valeur standard Valore standard		Min. Min. Min.	Max. Max. Max.	Einheit Unité Unità	Aenderung Modification Modifica					
Ein-/Ausgangstest Test des entrées/ sorties Test delle entrate/ uscite		7700	I	Relaistest Test des relais Test relè Relaistest bei Inbetriebnahme durchführen. Effectuez un test de relais pendant la mise en service. Eseguire il test del relè durante la messa in servizio.		Kein Test Aucun test Nessun test		0	28		*					
		7804	I	Fühlertemperatur BX1 Température sonde BX1 Temperatura sonda BX1		Pufferspeicherfühler B4 Sonde de ballon tamp. B4 Sonda temp. accum. B4		-	-28	350	°C	Wert Indication Indicazione				
		7805	I	Fühlertemperatur BX2 Température sonde BX2 Temperatura sonda BX2		Pufferspeicherfühler B41 Sonde de ballon tamp. B41 Sonda temp. accum. B41		-	-28	350	°C	Wert Indication Indicazione				
		7806	I	Fühlertemperatur BX3 Température sonde BX3 Temperatura sonda BX3		Trinkwasserfühler B31 (Option) Sonde de eau potable B31(Option) Sonda d'acqua potabile B31(Opzione)		-	-28	350	°C	Wert Indication Indicazione				
		7811	I	Fühlertemperatur BX8 Température sonde BX8 Temperatura sonda BX8		Trinkwasserfühler B3 Sonde de eau potable B3 Sonda d'acqua potabile B3		-	-28	350	°C	Wert Indication Indicazione				
		7812	I	Fühlertemperatur BX9 Température sonde BX9 Temperatura sonda BX9		Aussenfühler B9 Sonde extérieure B9 Sonda esterna B9		-	-28	350	°C	Wert Indication Indicazione				
Diagnose Erzeuger Diagnostic générateur Diagnostica gener. di calore		8410	E	Rücklauftemperatur WP Température retour chauffage P.A.C Temperatura ritorno T.P		Rücklauffühler WP B71 Sonde de retour WP B71 Sonda ritorno T.P. B71		-	0	140	°C	Wert Indication Indicazione				
		8412	E	Vorlauftemperatur WP Temp. départ P.A.C Temperatura di mandata T.P		Vorlauffühler W.P. B21 Sonde de départ P.A.C B21 Sonda mandata T.P B21		-	0	140	°C	Wert Indication Indicazione				
Zeitprogramm Heizkreis 1 Prog horaire circuit chauff 1 Programma orario circuito di riscaldamento 1		500	E	Vorwahl Préselection Preselezione		Mo-So Lun-Dim Lu-Do					*					
		501	E	1. Phase Ein 1ère phase EN 1° periodo On		06:00		00:00	24:00	hh:mm	*					
		502	E	1. Phase Aus 1ère phase Hors 1° periodo Off		22:00		00:00	24:00	hh:mm	*					

a				Gez.	18.12.2024	bm		Type	AEROTOP SPK 16/20		= Anlage:		+ Ort:		Blatt/Page	17	
b				Dess.				Bez./Des.1	Parameterliste		=P						
c				Gepr.	15.01.2025	scd						Schema/Draw		W02.1.0366		Total Bl./Pg	25
d				Contr.				Bez./Des.2									
Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name											
1		2		3		4		5		6		7		8			

1	2	3	4	5	6	7	8																																																																																																											
<table><tr><th>Menü Menue Menu</th><th>RVS61.843 ZNR</th><th>Ebene Niveau Livello</th><th>Funktion Fonction Funzione</th><th>Standardwert Valeur standard Valore standard</th><th>Min. Min. Min.</th><th>Max. Max. Max.</th><th>Einheit Unité Unità</th><th>Aenderung Modification Modifica</th></tr><tr><td rowspan="3">Zeitprogramm 4 / TWW Programme horaire 4 / ECS Programma orario 4/ACS</td><td>560</td><td>E</td><td>Vorwahl Préselection Preselezione</td><td>Mo-So Lun-Dim Lu-Do</td><td></td><td></td><td></td><td>*</td></tr><tr><td>561</td><td>E</td><td>1. Phase Ein 1ère phase EN 1° periodo On</td><td>00:00</td><td>00:00</td><td>24:00</td><td>hh:mm</td><td>*</td></tr><tr><td>562</td><td>E</td><td>1. Phase Aus 1ère phase Hors 1° periodo Off</td><td>05:00</td><td>00:00</td><td>24:00</td><td>hh:mm</td><td>*</td></tr><tr><td rowspan="8">Heizkreis 1 Circuit de chauffage 1 Circuito riscaldamento 1</td><td>710</td><td>E</td><td>Komfortsollwert Consigne confort Setpoint comfort</td><td>20</td><td>BZ 712</td><td>35</td><td>°C</td><td>*</td></tr><tr><td>712</td><td>E</td><td>Reduziert Sollwert Consigne réduit Temperatura ridotta</td><td>16</td><td>BZ 714</td><td>BZ 710</td><td>°C</td><td>*</td></tr><tr><td>714</td><td>E</td><td>Frostschutzsollwert Consigne hors-gel Setpoint protezione antigelo</td><td>10</td><td>4</td><td>BZ 712</td><td>°C</td><td>*</td></tr><tr><td>720</td><td>E</td><td>Kennlinie Steilheit Pente de la courbe Ripidità curva caratteristica</td><td>0,6</td><td>0,1</td><td>4</td><td></td><td>*</td></tr><tr><td>730</td><td>E</td><td>Sommer-/Winterheizgrenze Limite chauffe été/hiver Valore limite estate/inverno</td><td>20</td><td>8</td><td>30</td><td>°C</td><td>*</td></tr><tr><td>740</td><td>I</td><td>Vorlaufsollwert Minimum Minimum consigne de départ Setpoint di mandata minima</td><td>20</td><td>8</td><td>BZ 741</td><td>°C</td><td>*</td></tr><tr><td>741</td><td>I</td><td>Vorlaufsollwert Maximum Maximum consigne de départ Setpoint di mandata massima</td><td>50</td><td>BZ 740</td><td>95</td><td>°C</td><td>*</td></tr><tr><td>850</td><td>I</td><td>Estrich-Funktion Fonction 'Séchage contrôlé' Ottimizzazione all'accensione massima</td><td>Aus Arrêt Disinserito</td><td>0</td><td>5</td><td></td><td>Bei Bedarf ein Si nécessaire Se necessario</td></tr><tr><td colspan="8"></td></tr></table>								Menü Menue Menu	RVS61.843 ZNR	Ebene Niveau Livello	Funktion Fonction Funzione	Standardwert Valeur standard Valore standard	Min. Min. Min.	Max. Max. Max.	Einheit Unité Unità	Aenderung Modification Modifica	Zeitprogramm 4 / TWW Programme horaire 4 / ECS Programma orario 4/ACS	560	E	Vorwahl Préselection Preselezione	Mo-So Lun-Dim Lu-Do				*	561	E	1. Phase Ein 1ère phase EN 1° periodo On	00:00	00:00	24:00	hh:mm	*	562	E	1. Phase Aus 1ère phase Hors 1° periodo Off	05:00	00:00	24:00	hh:mm	*	Heizkreis 1 Circuit de chauffage 1 Circuito riscaldamento 1	710	E	Komfortsollwert Consigne confort Setpoint comfort	20	BZ 712	35	°C	*	712	E	Reduziert Sollwert Consigne réduit Temperatura ridotta	16	BZ 714	BZ 710	°C	*	714	E	Frostschutzsollwert Consigne hors-gel Setpoint protezione antigelo	10	4	BZ 712	°C	*	720	E	Kennlinie Steilheit Pente de la courbe Ripidità curva caratteristica	0,6	0,1	4		*	730	E	Sommer-/Winterheizgrenze Limite chauffe été/hiver Valore limite estate/inverno	20	8	30	°C	*	740	I	Vorlaufsollwert Minimum Minimum consigne de départ Setpoint di mandata minima	20	8	BZ 741	°C	*	741	I	Vorlaufsollwert Maximum Maximum consigne de départ Setpoint di mandata massima	50	BZ 740	95	°C	*	850	I	Estrich-Funktion Fonction 'Séchage contrôlé' Ottimizzazione all'accensione massima	Aus Arrêt Disinserito	0	5		Bei Bedarf ein Si nécessaire Se necessario								
Menü Menue Menu	RVS61.843 ZNR	Ebene Niveau Livello	Funktion Fonction Funzione	Standardwert Valeur standard Valore standard	Min. Min. Min.	Max. Max. Max.	Einheit Unité Unità	Aenderung Modification Modifica																																																																																																										
Zeitprogramm 4 / TWW Programme horaire 4 / ECS Programma orario 4/ACS	560	E	Vorwahl Préselection Preselezione	Mo-So Lun-Dim Lu-Do				*																																																																																																										
	561	E	1. Phase Ein 1ère phase EN 1° periodo On	00:00	00:00	24:00	hh:mm	*																																																																																																										
	562	E	1. Phase Aus 1ère phase Hors 1° periodo Off	05:00	00:00	24:00	hh:mm	*																																																																																																										
Heizkreis 1 Circuit de chauffage 1 Circuito riscaldamento 1	710	E	Komfortsollwert Consigne confort Setpoint comfort	20	BZ 712	35	°C	*																																																																																																										
	712	E	Reduziert Sollwert Consigne réduit Temperatura ridotta	16	BZ 714	BZ 710	°C	*																																																																																																										
	714	E	Frostschutzsollwert Consigne hors-gel Setpoint protezione antigelo	10	4	BZ 712	°C	*																																																																																																										
	720	E	Kennlinie Steilheit Pente de la courbe Ripidità curva caratteristica	0,6	0,1	4		*																																																																																																										
	730	E	Sommer-/Winterheizgrenze Limite chauffe été/hiver Valore limite estate/inverno	20	8	30	°C	*																																																																																																										
	740	I	Vorlaufsollwert Minimum Minimum consigne de départ Setpoint di mandata minima	20	8	BZ 741	°C	*																																																																																																										
	741	I	Vorlaufsollwert Maximum Maximum consigne de départ Setpoint di mandata massima	50	BZ 740	95	°C	*																																																																																																										
	850	I	Estrich-Funktion Fonction 'Séchage contrôlé' Ottimizzazione all'accensione massima	Aus Arrêt Disinserito	0	5		Bei Bedarf ein Si nécessaire Se necessario																																																																																																										
<table><tr><td>a</td><td></td><td></td><td></td><td>Gez. Dess.</td><td>18.12.2024</td><td>bm</td><td rowspan="3"></td><td colspan="2">TypeAEROTOP SPK 16/20</td><td colspan="2">= Anlage: =P</td><td>+ Ort:</td><td colspan="2">Blatt/Page18</td></tr><tr><td>b</td><td></td><td></td><td></td><td rowspan="2">Gepr. Contr.</td><td rowspan="2">15.01.2025</td><td rowspan="2">scd</td><td colspan="2">Bez./Des.1Parameterliste</td><td colspan="2" rowspan="2">Schema/DrawW02.1.0366</td><td colspan="2" rowspan="2">Total Bl./Pg25</td></tr><tr><td>c</td><td></td><td></td><td></td><td colspan="2">Bez./Des.2</td></tr><tr><td>d</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td colspan="2"></td><td colspan="2"></td><td colspan="2"></td></tr><tr><td>Zustand</td><td>Aenderung/Modific.</td><td>Datum</td><td>Name</td><td></td><td>Datum</td><td>Name</td><td></td><td colspan="2"></td><td colspan="2"></td><td colspan="2"></td></tr></table>								a				Gez. Dess.	18.12.2024	bm		TypeAEROTOP SPK 16/20		= Anlage: =P		+ Ort:	Blatt/Page18		b				Gepr. Contr.	15.01.2025	scd	Bez./Des.1Parameterliste		Schema/DrawW02.1.0366		Total Bl./Pg25		c				Bez./Des.2		d														Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name																																																				
a				Gez. Dess.	18.12.2024	bm		TypeAEROTOP SPK 16/20		= Anlage: =P		+ Ort:	Blatt/Page18																																																																																																					
b				Gepr. Contr.	15.01.2025	scd		Bez./Des.1Parameterliste		Schema/DrawW02.1.0366		Total Bl./Pg25																																																																																																						
c								Bez./Des.2																																																																																																										
d																																																																																																																		
Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name																																																																																																												
1	2	3	4	5	6	7	8																																																																																																											

	1	2	3	4	5	6	7	8																																																																																																																																																																																					
A	<table><tr><th>Menü Menue Menu</th><th>RVS61.843 ZNR</th><th>Ebene Niveau Livello</th><th>Funktion Fonction Funzione</th><th>Standardwert Valeur standard Valore standard</th><th>Min. Min. Min.</th><th>Max. Max. Max.</th><th>Einheit Unité Unità</th><th>Aenderung Modification Modifica</th></tr><tr><td rowspan="9">B</td><td rowspan="9">Kühlkreis 1 Circuit de refroidissement 1 Circuito di raffreddamento 1</td><td>901</td><td>E</td><td>Betriebsart Régime Modo operativo</td><td>Schutzbetrieb Mode protection Modalità protezione</td><td>0</td><td>3</td><td></td><td>*</td></tr><tr><td>902</td><td>E</td><td>Komfortsollwert Consigne confort Setpoint comfort</td><td>22</td><td>BZ 905</td><td>BZ 903</td><td>°C</td><td>*</td></tr><tr><td>903</td><td>E</td><td>Reduziertsollwert Consigne réduit Temperatura ridotta</td><td>24</td><td>5</td><td>40</td><td>°C</td><td>*</td></tr><tr><td>908</td><td>I</td><td>Vorlaufsollwert bei TA 25°C Consigne de départ chez TA 25°C Setpoint di mandata a TA 25°C</td><td>Nicht <18°C Pas <18°C Non <18°C</td><td>20</td><td>6</td><td>35</td><td>°C</td><td>*</td></tr><tr><td>909</td><td>I</td><td>Vorlaufsollwert bei TA 35°C Consigne de départ chez TA 35°C Setpoint di mandata a TA 35°C</td><td>Nicht <18°C Pas <18°C Non <18°C</td><td>20</td><td>6</td><td>35</td><td>°C</td><td>*</td></tr><tr><td>912</td><td>I</td><td>Kühlgrenze bei TA Temp ext limite pour refroidissement Limite del raffreddamento in TA (Temp. esterna)</td><td>22</td><td>8</td><td>35</td><td>°C</td><td>*</td></tr><tr><td>913</td><td>I</td><td>Sperrdauer Heiz-/Kühlende Durée blocage ap chau/rafr Tempo blocco fine risc/raff</td><td>8</td><td>8</td><td>100</td><td>h</td><td>*</td></tr><tr><td>920</td><td>F</td><td>Sommerkomp Sollwertanhebung KK1 Compensation été max CC1 Aumento Punto di funzionamento compensazione estiva HC1</td><td>2</td><td>--- / 1</td><td>10</td><td>°C</td><td>---</td></tr><tr><td>923</td><td>F</td><td>Vorlaufsollwert Min TA 25°C Temp départ min à temp ext 25°C Punto di funzionamento temperatura di mandata min a TA 25°C</td><td>18</td><td>6</td><td>35</td><td>°C</td><td>18</td></tr><tr><td rowspan="2">E</td><td>924</td><td>F</td><td>Vorlaufsollwert Min TA 35°C Temp départ min à temp ext 35°C Punto di funzionamento temperatura di mandata min a TA 35°C</td><td>18</td><td>6</td><td>35</td><td>°C</td><td>18</td></tr><tr><td>963</td><td>F</td><td>Kühlkreis 1 mit Zubringerpumpe Circuit de refroidissement 1 avec pompe de transporteur Cirucito di raffreddamento 1 con pompe de trasportatore</td><td>Nein Non No</td><td>0</td><td>1</td><td></td><td>Ja Oui Si</td></tr><tr><td>F</td><td colspan="8"><table><tr><td>a</td><td></td><td></td><td></td><td>Gez. Dess.</td><td>18.12.2024</td><td>bm</td><td rowspan="4"></td><td>Type</td><td colspan="2">AEROTOP SPK 16/20</td><td>= Anlage:</td><td>+ Ort:</td><td>Blatt/Page</td><td>19</td></tr><tr><td>b</td><td></td><td></td><td></td><td rowspan="3">Gepr. Contr.</td><td rowspan="3">15.01.2025</td><td rowspan="3">scd</td><td>Bez./Des.1</td><td colspan="2">Parameterliste</td><td>=P</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>c</td><td></td><td></td><td></td><td>Bez./Des.2</td><td colspan="2"></td><td rowspan="2">Schema/Draw</td><td rowspan="2">W02.1.0366</td><td rowspan="2">Total Bl./Pg</td><td rowspan="2">25</td></tr><tr><td>d</td><td></td><td></td><td></td><td colspan="2"></td></tr><tr><td>Zustand</td><td>Aenderung/Modific.</td><td>Datum</td><td>Name</td><td></td><td>Datum</td><td>Name</td><td></td><td colspan="2"></td><td colspan="2"></td><td colspan="2"></td><td></td></tr></table></td></tr><tr><td></td><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td></tr></table>								Menü Menue Menu	RVS61.843 ZNR	Ebene Niveau Livello	Funktion Fonction Funzione	Standardwert Valeur standard Valore standard	Min. Min. Min.	Max. Max. Max.	Einheit Unité Unità	Aenderung Modification Modifica	B	Kühlkreis 1 Circuit de refroidissement 1 Circuito di raffreddamento 1	901	E	Betriebsart Régime Modo operativo	Schutzbetrieb Mode protection Modalità protezione	0	3		*	902	E	Komfortsollwert Consigne confort Setpoint comfort	22	BZ 905	BZ 903	°C	*	903	E	Reduziertsollwert Consigne réduit Temperatura ridotta	24	5	40	°C	*	908	I	Vorlaufsollwert bei TA 25°C Consigne de départ chez TA 25°C Setpoint di mandata a TA 25°C	Nicht <18°C Pas <18°C Non <18°C	20	6	35	°C	*	909	I	Vorlaufsollwert bei TA 35°C Consigne de départ chez TA 35°C Setpoint di mandata a TA 35°C	Nicht <18°C Pas <18°C Non <18°C	20	6	35	°C	*	912	I	Kühlgrenze bei TA Temp ext limite pour refroidissement Limite del raffreddamento in TA (Temp. esterna)	22	8	35	°C	*	913	I	Sperrdauer Heiz-/Kühlende Durée blocage ap chau/rafr Tempo blocco fine risc/raff	8	8	100	h	*	920	F	Sommerkomp Sollwertanhebung KK1 Compensation été max CC1 Aumento Punto di funzionamento compensazione estiva HC1	2	--- / 1	10	°C	---	923	F	Vorlaufsollwert Min TA 25°C Temp départ min à temp ext 25°C Punto di funzionamento temperatura di mandata min a TA 25°C	18	6	35	°C	18	E	924	F	Vorlaufsollwert Min TA 35°C Temp départ min à temp ext 35°C Punto di funzionamento temperatura di mandata min a TA 35°C	18	6	35	°C	18	963	F	Kühlkreis 1 mit Zubringerpumpe Circuit de refroidissement 1 avec pompe de transporteur Cirucito di raffreddamento 1 con pompe de trasportatore	Nein Non No	0	1		Ja Oui Si	F	<table><tr><td>a</td><td></td><td></td><td></td><td>Gez. Dess.</td><td>18.12.2024</td><td>bm</td><td rowspan="4"></td><td>Type</td><td colspan="2">AEROTOP SPK 16/20</td><td>= Anlage:</td><td>+ Ort:</td><td>Blatt/Page</td><td>19</td></tr><tr><td>b</td><td></td><td></td><td></td><td rowspan="3">Gepr. Contr.</td><td rowspan="3">15.01.2025</td><td rowspan="3">scd</td><td>Bez./Des.1</td><td colspan="2">Parameterliste</td><td>=P</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>c</td><td></td><td></td><td></td><td>Bez./Des.2</td><td colspan="2"></td><td rowspan="2">Schema/Draw</td><td rowspan="2">W02.1.0366</td><td rowspan="2">Total Bl./Pg</td><td rowspan="2">25</td></tr><tr><td>d</td><td></td><td></td><td></td><td colspan="2"></td></tr><tr><td>Zustand</td><td>Aenderung/Modific.</td><td>Datum</td><td>Name</td><td></td><td>Datum</td><td>Name</td><td></td><td colspan="2"></td><td colspan="2"></td><td colspan="2"></td><td></td></tr></table>								a				Gez. Dess.	18.12.2024	bm		Type	AEROTOP SPK 16/20		= Anlage:	+ Ort:	Blatt/Page	19	b				Gepr. Contr.	15.01.2025	scd	Bez./Des.1	Parameterliste		=P				c				Bez./Des.2			Schema/Draw	W02.1.0366	Total Bl./Pg	25	d						Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name										1	2	3	4	5	6	7	8
Menü Menue Menu	RVS61.843 ZNR	Ebene Niveau Livello	Funktion Fonction Funzione	Standardwert Valeur standard Valore standard	Min. Min. Min.	Max. Max. Max.	Einheit Unité Unità	Aenderung Modification Modifica																																																																																																																																																																																					
B	Kühlkreis 1 Circuit de refroidissement 1 Circuito di raffreddamento 1	901	E	Betriebsart Régime Modo operativo	Schutzbetrieb Mode protection Modalità protezione	0	3		*																																																																																																																																																																																				
		902	E	Komfortsollwert Consigne confort Setpoint comfort	22	BZ 905	BZ 903	°C	*																																																																																																																																																																																				
		903	E	Reduziertsollwert Consigne réduit Temperatura ridotta	24	5	40	°C	*																																																																																																																																																																																				
		908	I	Vorlaufsollwert bei TA 25°C Consigne de départ chez TA 25°C Setpoint di mandata a TA 25°C	Nicht <18°C Pas <18°C Non <18°C	20	6	35	°C	*																																																																																																																																																																																			
		909	I	Vorlaufsollwert bei TA 35°C Consigne de départ chez TA 35°C Setpoint di mandata a TA 35°C	Nicht <18°C Pas <18°C Non <18°C	20	6	35	°C	*																																																																																																																																																																																			
		912	I	Kühlgrenze bei TA Temp ext limite pour refroidissement Limite del raffreddamento in TA (Temp. esterna)	22	8	35	°C	*																																																																																																																																																																																				
		913	I	Sperrdauer Heiz-/Kühlende Durée blocage ap chau/rafr Tempo blocco fine risc/raff	8	8	100	h	*																																																																																																																																																																																				
		920	F	Sommerkomp Sollwertanhebung KK1 Compensation été max CC1 Aumento Punto di funzionamento compensazione estiva HC1	2	--- / 1	10	°C	---																																																																																																																																																																																				
		923	F	Vorlaufsollwert Min TA 25°C Temp départ min à temp ext 25°C Punto di funzionamento temperatura di mandata min a TA 25°C	18	6	35	°C	18																																																																																																																																																																																				
E	924	F	Vorlaufsollwert Min TA 35°C Temp départ min à temp ext 35°C Punto di funzionamento temperatura di mandata min a TA 35°C	18	6	35	°C	18																																																																																																																																																																																					
	963	F	Kühlkreis 1 mit Zubringerpumpe Circuit de refroidissement 1 avec pompe de transporteur Cirucito di raffreddamento 1 con pompe de trasportatore	Nein Non No	0	1		Ja Oui Si																																																																																																																																																																																					
F	<table><tr><td>a</td><td></td><td></td><td></td><td>Gez. Dess.</td><td>18.12.2024</td><td>bm</td><td rowspan="4"></td><td>Type</td><td colspan="2">AEROTOP SPK 16/20</td><td>= Anlage:</td><td>+ Ort:</td><td>Blatt/Page</td><td>19</td></tr><tr><td>b</td><td></td><td></td><td></td><td rowspan="3">Gepr. Contr.</td><td rowspan="3">15.01.2025</td><td rowspan="3">scd</td><td>Bez./Des.1</td><td colspan="2">Parameterliste</td><td>=P</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>c</td><td></td><td></td><td></td><td>Bez./Des.2</td><td colspan="2"></td><td rowspan="2">Schema/Draw</td><td rowspan="2">W02.1.0366</td><td rowspan="2">Total Bl./Pg</td><td rowspan="2">25</td></tr><tr><td>d</td><td></td><td></td><td></td><td colspan="2"></td></tr><tr><td>Zustand</td><td>Aenderung/Modific.</td><td>Datum</td><td>Name</td><td></td><td>Datum</td><td>Name</td><td></td><td colspan="2"></td><td colspan="2"></td><td colspan="2"></td><td></td></tr></table>								a				Gez. Dess.	18.12.2024	bm		Type	AEROTOP SPK 16/20		= Anlage:	+ Ort:	Blatt/Page	19	b				Gepr. Contr.	15.01.2025	scd	Bez./Des.1	Parameterliste		=P				c				Bez./Des.2			Schema/Draw	W02.1.0366	Total Bl./Pg	25	d						Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name																																																																																																																																
a				Gez. Dess.	18.12.2024	bm		Type	AEROTOP SPK 16/20		= Anlage:	+ Ort:	Blatt/Page	19																																																																																																																																																																															
b				Gepr. Contr.	15.01.2025	scd		Bez./Des.1	Parameterliste		=P																																																																																																																																																																																		
c								Bez./Des.2			Schema/Draw	W02.1.0366	Total Bl./Pg	25																																																																																																																																																																															
d																																																																																																																																																																																													
Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name																																																																																																																																																																																							
	1	2	3	4	5	6	7	8																																																																																																																																																																																					

1	2		3		4		5		6		7		8																																																																																																																																																														
<table><tr><th colspan="2">Menü Menue Menu</th><th>RVS61.843 ZNR</th><th>Ebene Niveau Livello</th><th colspan="3">Funktion Fonction Funzione</th><th>Standardwert Valeur standard Valore standard</th><th>Min. Min. Min.</th><th>Max. Max. Max.</th><th>Einheit Unité Unità</th><th colspan="2">Aenderung Modification Modifica</th></tr><tr><td colspan="2" rowspan="5">Trinkwasser ECS ACS</td><td>1610</td><td>E</td><td colspan="3">Nennsollwert Consigne nominale Temperatura nominale</td><td>50</td><td>BZ 1612</td><td>BZ 1614 OEM</td><td>°C</td><td colspan="2">*</td></tr><tr><td>1612</td><td>E</td><td colspan="3">Reduziertsollwert Consigne réduit Temperatura ridotta</td><td>45</td><td>8</td><td>BZ 1610</td><td>°C</td><td colspan="2">*</td></tr><tr><td>1620</td><td>I</td><td colspan="3">Freigabe Déblocage Inserimento</td><td>Zeitpr. 4/TWW Progr. 4/ECS Progr. 4/ACS</td><td>0</td><td>4</td><td></td><td colspan="2">*</td></tr><tr><td>1630</td><td>I</td><td colspan="3">Ladevorrang Priorité charge ECS Priorità di carico</td><td>Kein (parallel) aucune (parallèl) Nessuna (parallela)</td><td>0</td><td>3</td><td></td><td colspan="2">*</td></tr><tr><td>1640</td><td>I</td><td colspan="3">Legionellenfunktion Fonction légionelles Funzione antilegionelle</td><td>Aus Arrêt Disinserito</td><td>0</td><td>2</td><td></td><td colspan="2">Ev. mit Endkunde besprechen Discuter ev. avec client finale Ev. discutere degli utenti final</td></tr><tr><td colspan="2" rowspan="2">Wärmepumpe Pompe à chaleur Pompa di calore</td><td>2880</td><td>I</td><td colspan="3">Verwendung Elektro-Vorlauf Utilisation de flux électrique Utilizzo di flusso elettrico</td><td>Ergänzungsbetrieb HK+TWW Appoint PAC à CC + ECS Funzion. complém. HP+ACS</td><td>1</td><td>7</td><td></td><td colspan="2">Ev. mit Endkunde besprechen Discuter ev. avec client finale Ev. discutere degli utenti final</td></tr><tr><td>2884</td><td>I</td><td colspan="3">Freigabe Elektro-Vorlauf unter TA Libé élec-départ sous T°ext Cons. flusso el.sotto T.ext</td><td>-7</td><td>-30</td><td>30</td><td>°C</td><td colspan="2">Ev. mit Endkunde besprechen Discuter ev. avec client finale Ev. discutere degli utenti final</td></tr><tr><td colspan="2" rowspan="2">Trinkwasser-Speicher Accumulateur ECS Accumulatore ACS</td><td>5023</td><td>F</td><td colspan="3">Sollwertreduktion B31 Réduction consigne B31 Riduzione del valore di riferimento B31</td><td>(Option) (Option) (Opzione)</td><td>0</td><td>0</td><td>20</td><td>°C</td><td colspan="2">*</td></tr><tr><td>5060</td><td>I</td><td colspan="3">Elektroeinsatz Betriebsart Régime résistance électrique Regime resistenza elettrica</td><td>(Option) (Option) (Opzione)</td><td>Ersatz Remplacement Sostituto</td><td>1</td><td>6</td><td></td><td colspan="2">*</td></tr><tr><td colspan="2" rowspan="2">Ergänzungen Suppléments Aggiunte</td><td></td><td></td><td colspan="3"></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td colspan="2"></td></tr><tr><td></td><td></td><td colspan="3"></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td colspan="2"></td></tr><tr><td colspan="14"></td></tr></table>														Menü Menue Menu		RVS61.843 ZNR	Ebene Niveau Livello	Funktion Fonction Funzione			Standardwert Valeur standard Valore standard	Min. Min. Min.	Max. Max. Max.	Einheit Unité Unità	Aenderung Modification Modifica		Trinkwasser ECS ACS		1610	E	Nennsollwert Consigne nominale Temperatura nominale			50	BZ 1612	BZ 1614 OEM	°C	*		1612	E	Reduziertsollwert Consigne réduit Temperatura ridotta			45	8	BZ 1610	°C	*		1620	I	Freigabe Déblocage Inserimento			Zeitpr. 4/TWW Progr. 4/ECS Progr. 4/ACS	0	4		*		1630	I	Ladevorrang Priorité charge ECS Priorità di carico			Kein (parallel) aucune (parallèl) Nessuna (parallela)	0	3		*		1640	I	Legionellenfunktion Fonction légionelles Funzione antilegionelle			Aus Arrêt Disinserito	0	2		Ev. mit Endkunde besprechen Discuter ev. avec client finale Ev. discutere degli utenti final		Wärmepumpe Pompe à chaleur Pompa di calore		2880	I	Verwendung Elektro-Vorlauf Utilisation de flux électrique Utilizzo di flusso elettrico			Ergänzungsbetrieb HK+TWW Appoint PAC à CC + ECS Funzion. complém. HP+ACS	1	7		Ev. mit Endkunde besprechen Discuter ev. avec client finale Ev. discutere degli utenti final		2884	I	Freigabe Elektro-Vorlauf unter TA Libé élec-départ sous T°ext Cons. flusso el.sotto T.ext			-7	-30	30	°C	Ev. mit Endkunde besprechen Discuter ev. avec client finale Ev. discutere degli utenti final		Trinkwasser-Speicher Accumulateur ECS Accumulatore ACS		5023	F	Sollwertreduktion B31 Réduction consigne B31 Riduzione del valore di riferimento B31			(Option) (Option) (Opzione)	0	0	20	°C	*		5060	I	Elektroeinsatz Betriebsart Régime résistance électrique Regime resistenza elettrica			(Option) (Option) (Opzione)	Ersatz Remplacement Sostituto	1	6		*		Ergänzungen Suppléments Aggiunte																																					
Menü Menue Menu		RVS61.843 ZNR	Ebene Niveau Livello	Funktion Fonction Funzione			Standardwert Valeur standard Valore standard	Min. Min. Min.	Max. Max. Max.	Einheit Unité Unità	Aenderung Modification Modifica																																																																																																																																																																
Trinkwasser ECS ACS		1610	E	Nennsollwert Consigne nominale Temperatura nominale			50	BZ 1612	BZ 1614 OEM	°C	*																																																																																																																																																																
		1612	E	Reduziertsollwert Consigne réduit Temperatura ridotta			45	8	BZ 1610	°C	*																																																																																																																																																																
		1620	I	Freigabe Déblocage Inserimento			Zeitpr. 4/TWW Progr. 4/ECS Progr. 4/ACS	0	4		*																																																																																																																																																																
		1630	I	Ladevorrang Priorité charge ECS Priorità di carico			Kein (parallel) aucune (parallèl) Nessuna (parallela)	0	3		*																																																																																																																																																																
		1640	I	Legionellenfunktion Fonction légionelles Funzione antilegionelle			Aus Arrêt Disinserito	0	2		Ev. mit Endkunde besprechen Discuter ev. avec client finale Ev. discutere degli utenti final																																																																																																																																																																
Wärmepumpe Pompe à chaleur Pompa di calore		2880	I	Verwendung Elektro-Vorlauf Utilisation de flux électrique Utilizzo di flusso elettrico			Ergänzungsbetrieb HK+TWW Appoint PAC à CC + ECS Funzion. complém. HP+ACS	1	7		Ev. mit Endkunde besprechen Discuter ev. avec client finale Ev. discutere degli utenti final																																																																																																																																																																
		2884	I	Freigabe Elektro-Vorlauf unter TA Libé élec-départ sous T°ext Cons. flusso el.sotto T.ext			-7	-30	30	°C	Ev. mit Endkunde besprechen Discuter ev. avec client finale Ev. discutere degli utenti final																																																																																																																																																																
Trinkwasser-Speicher Accumulateur ECS Accumulatore ACS		5023	F	Sollwertreduktion B31 Réduction consigne B31 Riduzione del valore di riferimento B31			(Option) (Option) (Opzione)	0	0	20	°C	*																																																																																																																																																															
		5060	I	Elektroeinsatz Betriebsart Régime résistance électrique Regime resistenza elettrica			(Option) (Option) (Opzione)	Ersatz Remplacement Sostituto	1	6		*																																																																																																																																																															
Ergänzungen Suppléments Aggiunte																																																																																																																																																																											
<table><tr><td>a</td><td></td><td></td><td></td><td>Gez. Dess.</td><td>18.12.2024</td><td>bm</td><td rowspan="4"></td><td>Type</td><td colspan="2">AEROTOP SPK 16/20</td><td>= Anlage:</td><td>+ Ort:</td><td>Blatt/Page</td><td>20</td></tr><tr><td>b</td><td></td><td></td><td></td><td rowspan="3">Gepr. Contr.</td><td rowspan="3">15.01.2025</td><td rowspan="3">scd</td><td>Bez./Des.1</td><td colspan="2">Parameterliste</td><td>=P</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>c</td><td></td><td></td><td></td><td>Bez./Des.2</td><td colspan="2"></td><td rowspan="2">Schema/Draw</td><td rowspan="2">W02.1.0366</td><td rowspan="2">Total Bl./Pg</td><td rowspan="2">25</td></tr><tr><td>d</td><td></td><td></td><td></td><td colspan="2"></td></tr><tr><td>Zustand</td><td>Aenderung/Modific.</td><td>Datum</td><td>Name</td><td></td><td>Datum</td><td>Name</td><td></td><td colspan="2"></td><td colspan="2"></td><td colspan="2"></td><td></td></tr></table>														a				Gez. Dess.	18.12.2024	bm		Type	AEROTOP SPK 16/20		= Anlage:	+ Ort:	Blatt/Page	20	b				Gepr. Contr.	15.01.2025	scd	Bez./Des.1	Parameterliste		=P				c				Bez./Des.2			Schema/Draw	W02.1.0366	Total Bl./Pg	25	d						Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name																																																																																																									
a				Gez. Dess.	18.12.2024	bm		Type	AEROTOP SPK 16/20		= Anlage:	+ Ort:	Blatt/Page	20																																																																																																																																																													
b				Gepr. Contr.	15.01.2025	scd		Bez./Des.1	Parameterliste		=P																																																																																																																																																																
c								Bez./Des.2			Schema/Draw	W02.1.0366	Total Bl./Pg	25																																																																																																																																																													
d																																																																																																																																																																											
Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name																																																																																																																																																																					
1	2		3		4		5		6		7		8																																																																																																																																																														

1	2	3	4	5	6	7	8																																										
<table><tr><th>Menü Menue Menu</th><th>RVS61.843 ZNR</th><th>Ebene Niveau Livello</th><th>Funktion Fonction Funzione</th><th>Standardwert Valeur standard Valore standard</th><th>Min. Min. Min.</th><th>Max. Max. Max.</th><th>Einheit Unité Unità</th><th>Aenderung Modification Modifica</th></tr><tr><td rowspan="4">Konfiguration Configuration Configurazione</td><td>6212</td><td>I</td><td>Kontrollnummer Erzeuger 1 Num. contrôle gen. 1 N. di controllo gen. 1</td><td>0</td><td>0</td><td>199999</td><td></td><td>0</td></tr><tr><td>6213</td><td>I</td><td>Kontrollnummer Erzeuger 2 Num. contrôle gen. 2 N. di controllo gen. 2</td><td>0</td><td>0</td><td>199999</td><td></td><td>68</td></tr><tr><td>6215</td><td>I</td><td>Kontrollnummer Speicher Num. contrôle accumulateur N. di controllo accumulatore</td><td>0</td><td>0</td><td>199999</td><td></td><td>113</td></tr><tr><td>6217</td><td>I</td><td>Kontrollnummer Heizkreise Num. contrôle circ. chauf. N. di controllo circuiti risc.</td><td>0</td><td>0</td><td>199999</td><td></td><td>5</td></tr></table>								Menü Menue Menu	RVS61.843 ZNR	Ebene Niveau Livello	Funktion Fonction Funzione	Standardwert Valeur standard Valore standard	Min. Min. Min.	Max. Max. Max.	Einheit Unité Unità	Aenderung Modification Modifica	Konfiguration Configuration Configurazione	6212	I	Kontrollnummer Erzeuger 1 Num. contrôle gen. 1 N. di controllo gen. 1	0	0	199999		0	6213	I	Kontrollnummer Erzeuger 2 Num. contrôle gen. 2 N. di controllo gen. 2	0	0	199999		68	6215	I	Kontrollnummer Speicher Num. contrôle accumulateur N. di controllo accumulatore	0	0	199999		113	6217	I	Kontrollnummer Heizkreise Num. contrôle circ. chauf. N. di controllo circuiti risc.	0	0	199999		5
Menü Menue Menu	RVS61.843 ZNR	Ebene Niveau Livello	Funktion Fonction Funzione	Standardwert Valeur standard Valore standard	Min. Min. Min.	Max. Max. Max.	Einheit Unité Unità	Aenderung Modification Modifica																																									
Konfiguration Configuration Configurazione	6212	I	Kontrollnummer Erzeuger 1 Num. contrôle gen. 1 N. di controllo gen. 1	0	0	199999		0																																									
	6213	I	Kontrollnummer Erzeuger 2 Num. contrôle gen. 2 N. di controllo gen. 2	0	0	199999		68																																									
	6215	I	Kontrollnummer Speicher Num. contrôle accumulateur N. di controllo accumulatore	0	0	199999		113																																									
	6217	I	Kontrollnummer Heizkreise Num. contrôle circ. chauf. N. di controllo circuiti risc.	0	0	199999		5																																									
E = Endbenutzer, utilisateur finale, utilizzatore finale, end user, eindgebruiker I = Inbetriebsetzung, mise en service, messa in funzione, commissioning, inbedrijfstelling F = Fachmann, Spécialist, Specialista, Specialist, Installateur O = OEM ZN = Zeilennummer, numéro de ligne, numero di riga, line number, lijn nummer Die Einstellungen, welche individuell angepasst werden müssen sind mit * gekennzeichnet. Les réglages qui doivent être adaptées individuellement sont marqués d'une croix (*). I parametri che devono essere adattati individualmente sono indicati con *. <table><tr><td>Ergänzungen Suppléments Aggiunte</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>								Ergänzungen Suppléments Aggiunte																																									
Ergänzungen Suppléments Aggiunte																																																	

a				Gez.	18.12.2024	bm		Type	AEROTOP SPK 16/20		= Anlage:		+ Ort:		Blatt/Page	21	
b								Bez./Des.1	Parameterliste		=P						
c				Gepr.	15.01.2025	scd		Bez./Des.2			Schema/Draw		W02.1.0366		Total Bl./Pg		25
d				Contr.													
Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name											

1	2	3	4	5	6	7	8
---	---	---	---	---	---	---	---

1		2		3		4		5		6		7		8	
Option Energiezähler / Option Compteur d'énergie / Opzine Contatore energia															
Zusätzliche Parameter / Paramètres supplémentaires / Parametri aggiuntivi															
Menü Menue Menu		RVS61.843 ZNR	Ebene Niveau Livello	Funktion Fonction Funzione			Standardwert Valeur standard Valore standard		Min. Min. Min.	Max. Max. Max.	Einheit Unité Unità	Aenderung Modification Modifica			
Diagnose Erzeuger Diagnostic générateur Diagnostica gener. di calore		8395	F	Wärmeabgabe Rendement calorifique Uscita di calore					0	999,9	kW	Wert Indication Indicazione			
		8397	F	Leistungsaufnahme Puissance consommée Potenza elettrica					0	999,9	kW	Wert Indication Indicazione			
		8398	F	Leistungszahl Coefficient de performance Coefficiente di prestazione					0	20		Wert Indication Indicazione			
Ergänzungen Suppléments Aggiunte															
a				Gez.	18.12.2024	bm	Type AEROTOP SPK 16/20			= Anlage: =ZA		+ Ort:		Blatt/Page 23	
b															
c				Gepr.	15.01.2025	scd	Bez./Des.1 Zusätzliche Parameter			Schema/Draw		W02.1.0366		Total Bl./Pg 25	
d				Contr.											
Zustand		Aenderung/Modific.		Datum	Name		Bez./Des.2 Energiezähler								
1		2		3		4		5		6		7		8	

